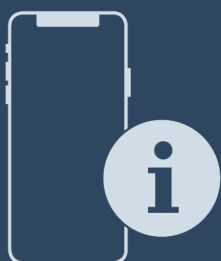


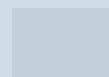


InstrukSIONET e
përdorimit

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Përmbajtja

1	Udhëzimet e përgjithshme të sigurisë.....	3
1.1	Përdorimi i parashikuar.....	3
1.2	Përdorimi i gabuar i parashikueshëm.....	3
1.3	Grupi i përdoruesve.....	3
1.4	Udhëzime paralajmërime - Rreziqet për përdoruesin.....	3
1.5	Defektet, dëmtimet dhe riparimet.....	4
1.6	Udhëzime për hedhjen.....	4
1.7	Konformiteti.....	4
1.8	Klasat e klimës.....	4
1.9	Substancat me rrezikshmëri shumë të lartë (SVHC) sipas rregullores REACH.....	5
1.10	Baza e të dhënave EPREL.....	5
1.11	Licencat me burim të hapur.....	5
1.12	Pjesët e këmbimit.....	5
1.13	Nivelet e paralajmërimit.....	5
2	Pajisja në një vështrim të shpejtë.....	5
2.1	Përmbajtja e dërgesës.....	5
2.2	Pasqyra e pajisjes dhe pjesëve.....	5
2.3	SmartDevice.....	5
3	Instalimi dhe lidhja.....	6
3.1	Kushtet e instalimit.....	6
3.2	Përmasat e pajisjes.....	7
3.3	Dimensionet e dollapit.....	7
3.4	Kanati i mobilies.....	7
3.5	Transportimi i pajisjes.....	8
3.6	Nxjerrja e pajisjes nga paketimi.....	8
3.7	Ndërrimi i krahut të hapjes së derës.....	9
3.8	Montimi inkaso në dollap.....	14
3.9	Montimi i derës së mobilies.....	16
3.10	Pas montimit.....	18
3.11	Lidhja e pajisjes në furnizimin me energji.....	18
3.12	Hedhja e paketimit.....	18
4	Mënyra e funksionimit të ekranit Touch & Swipe.....	19
4.1	Navigimi dhe shpjegimi i simboleve.....	19
4.2	Menytë.....	19
4.3	Modaliteti i qetësisë.....	20
5	Vënia në punë.....	20
5.1	Ndezja e pajisjes (Vënia në punë herën e parë).....	20
6	Ruajtja.....	20
6.1	Udhëzime për ruajtjen.....	20
6.2	Pjesa e ftohjes.....	21
6.3	EasyFresh.....	21
6.4	Kohët e ruajtjes.....	21
7	Kursimi i energjisë.....	21
8	Përdorimi.....	21
8.1	Elementët e komandimit dhe tregues.....	21
8.1.1	Treguesi i statusit.....	21
8.1.2	Simbolet treguese.....	21
8.2	Funksionet e pajisjes.....	21
8.2.1	Udhëzime për funksionet e pajisjes.....	21
	Fikja dhe ndezja e pajisjes.....	21
	Temperatura.....	22
	SuperCool.....	22
	PowerCool.....	23
	PartyMode.....	23
	HolidayMode.....	24

	SabbathMode.....	24
	EnergySaver.....	25
	CleaningMode.....	25
	Bllokimi i panelit.....	25
	Kujtesa.....	26
	Gjuha.....	26
	Njësia e temperaturës.....	26
	Niveli i dritës së ekranit.....	27
	WLAN.....	27
	Informacioni i pajisjes.....	28
	Software.....	28
	Alarmi i derës.....	28
	Modaliteti i demonstrimit.....	29
	Rikthimi në cilësimet nga fabrika.....	29
8.3	Mesazhet.....	30
8.3.1	Përmbledhje e paralajmërimeve.....	30
8.3.2	Mënjanimi i paralajmërimeve.....	30
8.3.3	Përmbledhje e kujtesave.....	30
8.3.4	Mënjanimi i kujtesave.....	31
9	Pajisjet.....	31
9.1	Raftet e derës.....	31
9.2	Raftet mbajtës.....	31
9.3	Sirtarët.....	33
9.5	Kutia e ruajtjes së gjalpës.....	34
9.6	Rafti për vezët.....	34
9.7	Mbajtësja e shisheve.....	34
9.8	FlexCube.....	34
10	Mirëmbajtja.....	35
10.1	Filtri me karbon aktiv i FreshAir.....	35
10.2	Heqja / vendosja e mbajtëses së shisheve.....	35
10.3	Çmontimi / montimi i sistemit me tërheqje.....	36
10.5	Shkrirja e pajisjes.....	36
10.6	Pastrimi i pajisjes.....	36
11	Ndihma për klientin.....	37
11.1	Të dhënat teknike.....	37
11.2	Zhurmat gjatë punës.....	37
11.3	Defektet teknike.....	37
11.4	Shërbimi për klientin.....	38
11.5	Etiketa e parametrave.....	39
12	Nxjerrja jashtë pune.....	39
13	Hedhja.....	39
13.1	Përgatitja e pajisjes për mënjanimin.....	39
13.2	Hedhja e pajisjes në mënyrë ekologjike.....	39

Prodhuesi punon në vazhdimësi për zhvillimin e mëtejshëm të të gjitha llojeve dhe modeleve. Për këtë arsye, lutemi në mirëkuptimin tuaj që ne duhet të rezervojmë të drejtën e ndryshimeve në formë, pajisje dhe teknologji.

Simboli	Shpjegimi
	Lexoni manualin e instruksioneve Për t'u njohur me të gjitha avantazhet e pajisjes suaj të re, ku lutemi të lexoni me kujdes udhëzimet në këtë manual instruksionesh.
	Informacionet plotësuese në internet Manualin dixhital me informacionet plotësuese dhe në gjuhë të tjera e gjeni në internet nëpërmjet kodit QR në kopertinën e këtij manuali ose duke futur numrin e servisit në adresën home.liebherr.com/fridge-manuals . Numrin e servisit e gjeni në etiketën e parametrave:
	Kontrolli i pajisjes Kontrolloni të gjitha pjesët për dëmtime nga transporti. Në rast ankesash drejtohuni te shitësi ose te kujdesi për klientin.
	Ndryshimet Manuali është i vlefshëm për disa modele, kështu që mund të ketë ndryshime. Seksionet që kanë të bëjnë vetëm me pajisje të caktuara janë të shënuara me një yll (*).
	Udhëzimet e veprimeve dhe rezultatet e veprimeve Udhëzimet e veprimeve janë të shënuara me një ►. Rezultatet e veprimeve janë të shënuara me një ▷.
	Videot Videot për pajisjet ofrohen në kanalin në YouTube të kompanisë Liebherr-Hausgeräte.

Licencat me burim të hapur:

Pajisja përmban komponentë softuerikë që përdorin licenca me burim të hapur. Informacionet për licencat me burim të hapur që janë përdorur mund t'i gjeni këtu: home.liebherr.com/open-source-licences

Ky informacion për përdoruesin vlen për pajisjet e mëposhtme:

UR.. 3..i

1 Udhëzimet e përgjithshme të sigurisë

Ruajini me kujdes këto informacione për përdoruesin, për t'i pasur në dispozicion në çdo kohë.

Nëse ia kalojmë pajisjen dikujt tjetër, kalojini pronarit të radhës edhe këto informacione për përdoruesin.

Për ta përdorur pajisjen në mënyrë të rregullt dhe të sigurt, lexoni me kujdes këto informacione për përdoruesin përpara instalimit dhe përdorimit të pajisjes. Ndiqui gjithmonë instruksionet që ato përmbajnë, udhëzimet e sigurisë dhe udhëzimet paralajmëruese. Ato janë të rëndësishme, në

mënyrë që ta instaloni dhe ta përdorni pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të saktë.

1.1 Përdorimi i parashikuar

- Kjo pajisje është parashikuar për përdorim në shtëpi dhe në ambiente të ngjashme, si për shembull:
 - Kuzhinat e personelit në dyqane, në zyra dhe ambiente të tjera pune
 - në bujqësi dhe nga vizitorë në hotele, motele dhe strehime të tjera
 - Struktura me fjetje dhe mëngjes
 - në shërbimin katering dhe përdorime të ngjashme në tregtinë me shumicë
- Përdorime të tjera:
 - Kjo pajisje nuk është e përshtatshme për ngrirjen e ushqimeve.
 - Kjo pajisje është e përshtatshme për montim të integruar nën banak.
 - Të gjitha llojet e tjera të përdorimit konsiderohen të palejuara.

1.2 Përdorimi i gabuar i parashikueshëm

Përdorimet e mëposhtme janë shprehimisht të ndaluara:

- Ruajtja dhe ftohja e:
 - Substancave kimike të paqëndrueshme, që marrin flakë ose irrituese
 - Lëndë me mundësi shpërthyes, si për shembull kanaçe aerosoli me gaz shtytës të djegshëm
 - Medikamenteve, plazmës së gjakut, preparateve laboratorike ose substancave dhe produkteve të ngjashme në bazë të Direktivës 2007/47/KE për pajisjet mjekësore
- Përdorimi në ambiente potencialisht shpërthyes

Përdorimi i gabuar i pajisjes çon në dëmtim ose prishje të ushqimeve të vendosura për ruajtje në frigorifer.

1.3 Grupi i përdoruesve

- Kjo pajisje nuk duhet të përdoret nga personat (duke përfshirë edhe fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndijuese ose mendore apo persona me mungesë përvojë dhe njohurish, përveç rastit kur ata mbikëqyrin ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes nga një person që përgjigjet për sigurinë e tyre. Fëmijët duhet të mbahen nën mbikëqyrje për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
- Fëmijët e moshës 3 deri 8 vjeç lejohen të mbushin dhe të zbrazin frigoriferin/ngrirësin.

1.4 Udhëzime paralajmërime - Rreziqet për përdoruesin

- PARALAJMËRIM: Mos i pengoni zgavrat e ajrimit në trupin e pajisjes ose në folenë e montimit.
- PARALAJMËRIM: Për të shpejtuar procesin e shkrirjes mos përdorni asnjë pajisje tjetër mekanike ose ndonjë mënyrë tjetër përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- PARALAJMËRIM: Mos dëmtoni qarkun e gazit ftohës.
- PARALAJMËRIM: Mos vendosni në punë asnjë pajisje elektrike brenda ndarjes së ftohjes/ngrirjes, të cilat nuk përputhen me mënyrën e ndërtimit të rekomanduar nga prodhuesi.
- PARALAJMËRIM: Kur montoni pajisjen, sigurohuni që kablli i rrjetit të mos ngecë ose mos dëmtohet.
- PARALAJMËRIM: Mos vendosni priza të lëvizshme të shumëfishta ose adaptorë në pjesën e pasme të pajisjes.

Udhëzimet e përgjithshme të sigurisë

Pas montimit me sukses, duhet të jetë ende e mundur ta shkëputni pajisjen nga rrjeti.

- Prizë e arritshme (mbi, nën ose pranë pajisjes)
- Aktivizimi i siguresës në instalimin e godinës, në përputhje me rregullat e instalimit.



PARALAJMËRIM: Lëndë me rrezik djegieje/zjarri.

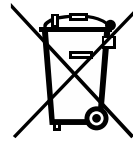
Ky simbol ndodhet në kompresor, por mund të jetë i vizatuar edhe në vende të tjera në pajisje. Identifikon rrezikun nga lëndët me rrezik zjarri. Mos e hiqni etiketën ngjitëse.

- Sa më shumë gaz ftohës të ketë në pajisje, aq më e madhe duhet të jetë dhoma ku qëndron pajisja. Në dhomat shumë të vogla mund të krijohet përzierje e ndezshme gaz-ajër, në rast rrjedhjeje të gazit. Dhoma e instalimit duhet të ketë një vëllim minimumi 1 m³ për çdo 8 g gaz ftohës. Specifikimet për gazin ftohës të pajisjes jepen në etiketën e parametrave, në hapësirën e brendshme të pajisjes.
- Pastroni rregullisht sipërfaqet që mund të kenë kontakt me ushqimet dhe me sistemet e arritshme të shkarkimit të ujit.
- Paketoni në enë/kuti të mbyllur e të pastër mishin ose peshkun e pagatuar. Në këtë mënyrë parandaloni që mishi ose peshku të prekin ushqimet e tjera ose që të pikojnë sipër tyre.
- Nëse frigoriferi/ngrirësi do të qëndrojë bosh për kohë të gjatë, fiken pajisjen, shkrijeni, pastrojeni dhe lëreni derën hapur për të shmangur formimin e mykut.
- Shmangni kontaktin e zgjatur të lëkurës me sipërfaqet e ftohta ose ushqimet për ftohje. Për mbrojtjen, përdorni p.sh., doreza.
- Pijet alkoolike ose paketimet e tjera që përmbajnë alkool vendosini në ruajtje të mbyllura në mënyrë hermetike. Alkooli që mund të kenë rrjedhur mund të ndizet nga pjesët elektrike.
- Hapeni derën vetëm për kohë të shkurtra. Në këtë mënyrë shmangni rritjen e temperaturës në brendësi të pajisjes.
- Mos i futni duart midis derës dhe pajisjes gjatë hapjes dhe mbylljes së derës. Gishtat mund të kapen aty.
- Mos vendosni objekte në pjesën e përparme të pllakës së poshtme të xhamit, për të garantuar një mbyllje pa probleme të derës së pajisjes. (shihni 6.2 Pjesa e ftohjes) (shihni 9.1 Raftet e derës)
- **PARALAJMËRIM:** Kjo pajisje duhet të fiksohet në përputhje me udhëzimin e përdorimit, për të përjashtuar rreziqe nga mungesa e stabilitetit.
- Respektoni udhëzimet për montimin, shtrëngimin, dimensionet e nevojshme dhe lidhjet. (shihni 3 Instalimi dhe lidhja)

1.5 Defektet, dëmtimet dhe riparimet

- Lidhja e rrjetit me spinë frigoriferi:
Nëse dëmtohet kablli i lidhjes në rrjet të kësaj pajisjeje, duhet të zëvendësohet me një kabëll lidhës të veçantë, që mund të merret nga prodhuesi ose shërbimi i tij i klientit. Ndërrimi lejohet të bëhet nga klienti.
- Riparimet dhe ndërhyrjet në pajisje lejohen të kryhet vetëm nga shërbimi i klientit ose nga staf tjetër teknik i trajnuar për këtë qëllim.
- Kur ka dëmtime ose defekte në pajisje, hiqni spinën e rrjetit ose fikni siguresën. Kur tërhiqet spina e rrjetit, kapeni gjithmonë nga spina. Mos e tërhiqni nga kablli.

1.6 Udhëzime për hedhjen



Koshi i plehrave me vizë sipër tregon që pajisja nuk mund të hidhet në mbeturinat e paklasifikuara komunale dhe duhet të dërgohet në një pikë grumbullimi të ndarë. Përmban lëndë të vlefshme dhe është e riciklueshme.



Simboli mund të gjendet mbi kompresor. Ai ka të bëjë me vajin në kompresor dhe jep udhëzim për rrezikun e mëposhtëm: **Mund të jetë fatal në rast gëlltitjeje ose futjeje në rrugët e frymëmarrjes.** Ky udhëzim është i rëndësishëm vetëm për riciklimin. Në gjendje pune normale nuk ekziston asnjë rrezik.



Kjo etiketë ngjitëse ose një etiketë e ngjashme mund të ndodhet në pjesën e pasme të pajisjes. Ajo tregon se te dera dhe/ose tek trupi ka panele izoluese me vakuum (VIP) ose panele me perlit. Ky udhëzim është i rëndësishëm vetëm për riciklimin. Mos e hiqni etiketën ngjitëse.

- Për këtë arsye, hedhja e pajisjeve të nxjerra jashtë përdorimit duhet kryer në mënyrë të rregullt dhe profesionale, në përputhje me ligjet dhe rregulloret e zbatueshme lokale. Mos dëmtoni qarkun e gazit ftohës gjatë transportit të hedhjes së pajisjes së nxjerrë jashtë përdorimit, në mënyrë që gazi ftohës (shihni specifikimet në etiketën e parametrave) dhe vaji të mos derdhen në mënyrë të pakontrolluar.
- Ju lutemi, kini parasysh që fshirja e të dhënave personale, nëse janë të pranishme, është detyrë e klientit.
- Për Gjermaninë: Në pikat lokale të riciklimit / mbledhjes së materialeve të ripërdorshme, pajisja mund të hidhet pa pagesë në koshat e klasës 1. Në rastin e blerjes së një frigoriferi ftohës / ngrirës dhe një sipërfaqeje dyqani > 400 m², pajisja e vjetër mund të kthehet edhe në këtë dyqan.
- BE: Ju lutemi, informohuni pranë autoriteteve lokale rreth mundësive të mënjanimi të pajisjeve të vjetra.

1.7 Konformiteti

Qarku i gazit ftohës është testuar për rrjedhje. Në gjendje të montuar, pajisja është në përputhje me dispozitat përkatëse të sigurisë dhe me rregulloret përkatëse.

Për tregun e BE-
së: Pajisja është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE.

Për tregun në GB: Pajisja është në përputhje me Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Teksti i plotë i deklaratës EU të konformitetit disponohet në adresën e mëposhtme të internetit: www.Liebherr.com

1.8 Klasat e klimës

Pajisja është projektuar sipas klasave të klimës për përdorimin në temperatura mjedisi të kufizuara. Klasa përkatëse e klimës për pajisjen tuaj është e stampuar në etiketën e parametrave.

Shënim

- Për të garantuar një përdorim pa probleme të pajisjes, respektoni temperaturat e dhëna të ambientit.

Klasa e klimës	për temperaturat e ambientit nga
SN	10 °C deri në 32 °C
N	16 °C deri në 32 °C
ST	16 °C deri në 38 °C
T	16 °C deri në 43 °C
SN-ST	10 °C deri në 38 °C
SN-T	10 °C deri në 43 °C

1.9 Substancat me rrezikshmëri shumë të lartë (SVHC) sipas rregullores REACH

- Në lidhjen në vijim mund të kontrolloni nëse pajisja juaj përmban substanca SVHC, në kuptim të rregullores REACH:
<https://go.liebherr.com/z3eewm>

1.10 Baza e të dhënave EPREL

- Nga data 1 mars 2021, informacionet për etiketimin e konsumit të energjisë dhe për kërkesat e dizajnit ekologjik do të disponohen në bazën evropiane të të dhënave të produkteve (EPREL). Në lidhjen e mëposhtme <https://eprel.ec.europa.eu/> shkoni te baza e të dhënave të produkteve. Këtu kërkohet që të vendosni emërtimin e modelit. Emërtimin e modelit e gjeni në etiketën e parametrave të produktit.

1.11 Licencat me burim të hapur

- Pajisja përmban komponentë softuerikë që përdorin licenca me burim të hapur. Informacionet për licencat me burim të hapur që janë përdorur mund t'i gjeni këtu:
home.liebherr.com/open-source-licences

1.12 Pjesët e këmbimit

- Disponueshmëria e pjesëve të këmbimit për pjesët funksionale dhe pjesët me kapacitet ruajtës të pajimit është 15 vjet.

1.13 Nivelet e paralajmërimit

 RREZIK	Identifikon një situatë të rrezikshme të drejtpërdrejtë, e cila ka si pasojë vdekjen ose lëndime të rënda fizike, nëse nuk mënjanohen.
 PARALAJMËRIM	Identifikon një situatë të rrezikshme, e cila ka si pasojë vdekjen ose lëndime të rënda fizike, nëse nuk mënjanohen.
 VINI RE	Identifikon një situatë të rrezikshme, e cila ka si pasojë lëndime të lehta ose mesatare fizike, nëse nuk mënjanohen.
KUJDES	Identifikon një situatë të rrezikshme, e cila mund të ketë si pasojë dëme materiale, nëse nuk mënjanohet.
Shënim	Identifikon udhëzimet dhe këshillat e dobishme.

2 Pajisja në një vështrim të shpejtë

2.1 Përmbajtja e dërgesës

Kontrolloni të gjitha pjesët për dëmtime nga transporti. Në rast ankesash drejtoheni te shitësi ose te shërbimi për klientin. (shihni 11.4 Shërbimi për klientin)

Dërgesa përbëhet nga pjesët e mëposhtme:

- Pajisje inkaso
- Pajisjet (në varësi nga modeli)
- Materiali i montimit (në varësi nga modeli)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Broshura e shërbimit

2.2 Pasqyra e pajisjes dhe pjesëve

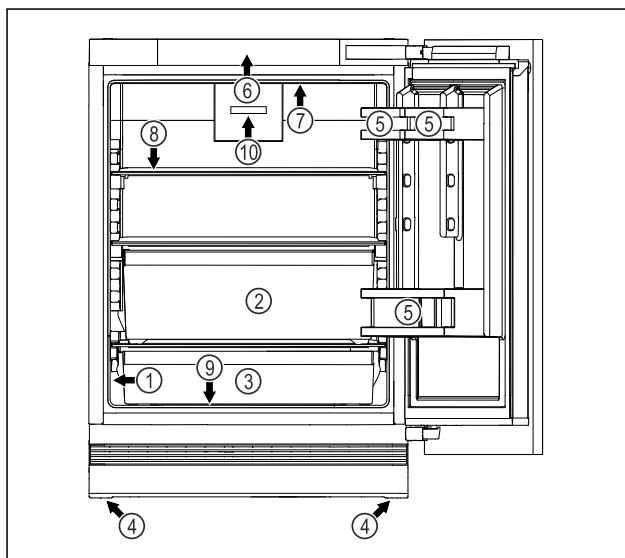


Fig. 1 Shembull ilustrues Ana e përparme

Pajisjet

- | | |
|---------------------------|---|
| (1) Etiketa e parametrave | (6) Elementët e komandimit dhe treguesi i temperaturës |
| (2) Koshi EasyFresh | (7) Ndriçimi i brendshëm |
| (3) Kutia universale | (8) Rafti mbajtës |
| (4) Këmba me rregullim | (9) Largimi i ujit të shkrirjes |
| (5) Raftet e derës | (10) Ventilatori me filtrin me karbon aktiv të FreshAir |

2.3 SmartDevice

SmartDevice është zgjidhja e lidhjes në rrjet për frigoriferin tuaj ftohës.

Nëse pajisja juaj mbështet SmartDevice ose është përgatitur për të, ju mund ta lidhni pajisjen shpejt dhe thjeshtë në rrjetin tuaj WLAN. Me aplikacionin SmartDevice mund ta komandoni pajisjen tuaj nga një pajisje fundore celulare. Në aplikacionin SmartDevice keni në dispozicion funksione shtesë dhe mundësi rregullimi.

Pajisja që mbështet SmartDevice:

Pajisja juaj mbështet SmartDevice. Për ta lidhur pajisjen tuaj me rrjetin WLAN, duhet që të shkarkoni aplikacionin SmartDevice.

Informacione të tjera për SmartDevice:

smartdevice.liebherr.com

Shkarkoni aplikacionin SmartDevice:



Pas instalimit dhe konfigurimit të aplikacionit SmartDevice mund ta lidhni pajisjen tuaj me ndihmën e aplikacionit SmartDevice dhe të funksionit të pajisjes WLAN (shihni WLAN).

Shënim

Funksioni SmartDevice nuk ofrohet në shtetet e mëposhtme: Rusi, Bjellorusi, Kazakistan.

3 Instalimi dhe lidhja

3.1 Kushtet e instalimit

Kushtet e instalimit janë vendosur për të garantuar që mund ta përdorni pajisjen tuaj në mënyrë të sigurt, efikase dhe pa probleme.

- Respektoni udhëzimet e sigurisë.
- Bëni kujdes vendin e instalimit dhe pozicionin në dhomë.



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri nga instalimi i pasaktë!

Kur një kordon elektrik ose spinë prek pjesën e pasme e pajisjes, ekziston mundësia që dridhjet e pajisjes të dëmtojnë kordonin elektrik ose spinën dhe në këtë mënyrë të shkaktohet lidhje e shkurtër.

- Bëni kujdes që kur të instaloni pajisjen të mos bllokoni asnjë kordon elektrik poshtë pajisjes.
- Instaloheni pajisjen në mënyrë të tillë që të mos prekë me asnjë spinë ose kordon elektrik.
- Mos lidhni pajisje të tjera në priza elektrike që ndodhen pas pjesës së pasme të pajisjes.
- **Mos** vendosni dhe mos përdorni priza me disa dalje ose priza bashkuese me shumë priza dhe pajisje të tjera elektronike (si për shembull transformatori i ndriçimit halogjen) në anën e pasme të pajisjeve.



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri nga lagështia!

Kur pjesët përçuese të energjisë elektrike ose kordoni i lidhjes elektrike lagen, kjo mund të shkaktojë lidhje të shkurtër.

- Pajisja është projektuar për përdorim në ambiente të mbyllura. Mos e vini në punë pajisjen në ambient të jashtëm dhe në vende ku spërkatet nga uji.



PARALAJMËRIM

Rrezik diegieje nga gazi ftohës dhe vaji që del jashtë! Gazi ftohës i pajisjes është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Vaji që përmban pajisja është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Gazi ftohës dhe vaji që rrjedh jashtë mund të marrë flakë në rast përqendrimit të lartë përkatës dhe në kontakt me një burim nxehtësie të jashtëm.

- Mos dëmtoni tubacionet e qarkut të gazit ftohës dhe kompresorin.

3.1.1 Vendi i instalimit

- Instaloheni dhe përdoreni pajisjen vetëm në ambiente të mbyllura.
- Pajisja lejohet të vihet në punë vetëm në gjendje të montuar.
- Kur pajisja instalohet në një ambient me shumë lagështi, në anë të jashtme të pajisjes mund të formohet ujë nga kondensimi. Kujdesuni gjithmonë për ajrimin dhe ventilimin e mirë në vendin e instalimit.
- Sa më shumë gaz ftohës të ketë në pajisje, aq më e madhe duhet të jetë dhoma ku qëndron pajisja. Në dhomat shumë të vogla mund të krijohet përzierje e ndezshme gaz-ajër, në rast rrjedhjeje të gazit. Dhoma e instalimit duhet të ketë një vëllim minimumi 1 m³ për çdo 8 g gaz ftohës. Specifikimet për gazin ftohës të pajisjes jepen në etiketën e parametrave, në hapësirën e brendshme të pajisjes.
- Dyshemeja në vendin e qëndrimit duhet të jetë e drejtë dhe e niveluar.

3.1.2 Pozicioni në dhomë

- Mos e montoni pajisjen as në një vend në rrezet direkte të diellit, as pranë sistemit të ngrohjes apo të ngjashme.
- Ju mund ta montoni pajisjen direkt ngjitur me një furrë.
- Kur e montoni pajisjen direkt ngjitur me një furrë, konsumi i energjisë mund të rritet paksa. Kjo varet nga kohëzgjatja e përdorimit dhe nga intensiteti i përdorimit të furrës.
- Kur e montoni pajisjen inkaso në një ishull gatimi, pajisjet me sistem ajrimi të integruar mund ta dëmtojnë pajisjen. Shihni me kujdes nëse ka një kanal ajrimi të veçantë ose instaloni një mur ndarës midis pajisjeve.
- Nuk lejohet përdorimi në ambiente potencialisht shpërthyes.

3.1.3 Ndërfutja nën pllakën e punës

- Kur e instaloni pajisjen inkaso në një mobilie kuzhine, e cila qëndron mbi një dyshe me jo të niveluar: Niveloni mobilien e kuzhinës.

3.2 Përmasat e pajisjes

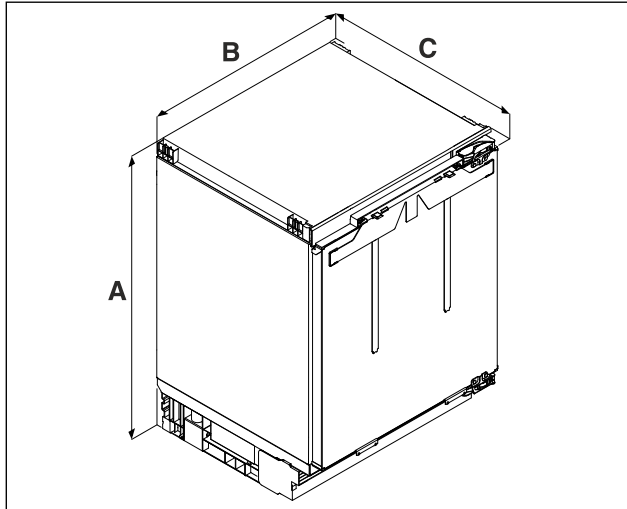


Fig. 2 Shembull ilustrues

- (A) Lartësia e pajisjes përfshirë këmbët
(B) Gjerësia e pajisjes
(C) Thellësia e pajisjes

	U.. 36.. ^{A)}	U.. 37.. ^{A)}
A	819 mm	859 mm
B	597 mm	
C	556 mm	

A) Emërtimi i llojit të pajisjes

3.3 Dimensionet e dollapit

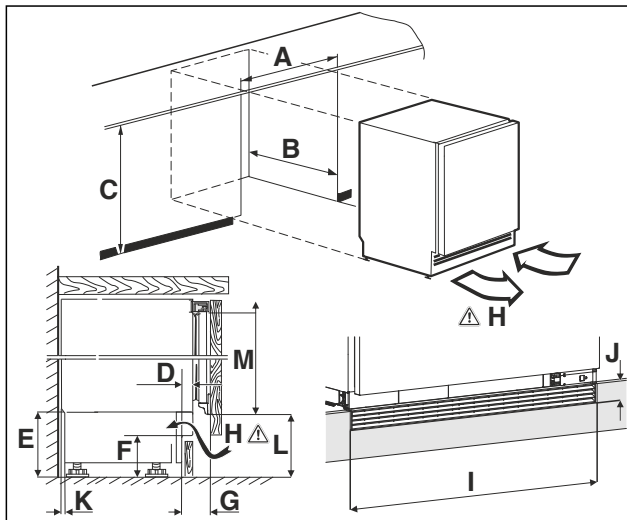


Fig. 3 Shembull ilustrues

- (A) Gjerësia e dollapit
(B) Thellësia e dollapit
(C) Lartësia e dollapit
(H) Seksioni i ventilimit

A	600 mm	
B	min. 560 mm	
C	U.. 36... ^{A)} 820 mm deri në 880 mm	U.. 37... ^{A)} 860 mm deri në 920 mm
D	11 mm deri në 66 mm	
E	100 mm deri në 160 mm	
F	60 mm deri në 120 mm	

G	54 mm deri në 109 mm
H	150 cm ²
I	600 mm
J	40 mm
K	18 mm
L	SDUFD 3603 / DURD 3600 / DuRd 3601: 99 mm deri në 159 mm SUFd 3603 / SUFNd 365i / SUFNh 3653 / URd 3600 / URh 3600 / URD 365i / URd 3601 / URh 365i: 104 mm deri në 164 mm URPh 365i / URPd 356i / SUFNPC 365i: 126 mm deri në 186 mm SUFNc 375i / SUFc 3703 / URc 3700 / URC 375i / URC 3701 / SUBa 375i / URh 375i / URPc 375i: 104 mm deri në 164 mm
M	SDUFD 3603 / DURD 3600 / DuRd 3601: 752 mm SUFd 3603 / SUFNd 365i / SUFNh 3653 / URd 3600 / URh 3600 / URD 365i / URd 3601 / URh 365i: 705 mm URPh 365i / URPd 356i / SUFNPC 365i: 680 mm SUFNc 375i / SUFc 3703 / URc 3700 / URC 375i / URC 3701 / SUBa 375i / URh 375i / URPc 375i: 744 mm

A) Emërtimi i llojit të pajisjes

3.4 Kanati i mobilies

3.4.1 Pesha e kanateve të mobilies

KUJDES

Rrezik dëmtimi për shkak të derës së rëndë të mobilies!
Nëse dera e mobilies është shumë e rëndë, nuk përjashtohet mundësia e dëmtimeve të menteshave dhe e problemeve në funksionim si rezultat i këtyre dëmtimeve.
► Përpara montimit të derës së mobilies sigurohuni që nuk kapërcehet pesha e lejuar e derës së mobilies.

Lartësia e dollapit	Pesha maksimale e derës së mobilies
.. 36.. ^{A)}	10 kg
.. 37.. ^{A)}	10 kg

A) Emërtimi i llojit të pajisjes

3.4.2 Dera e mobilies

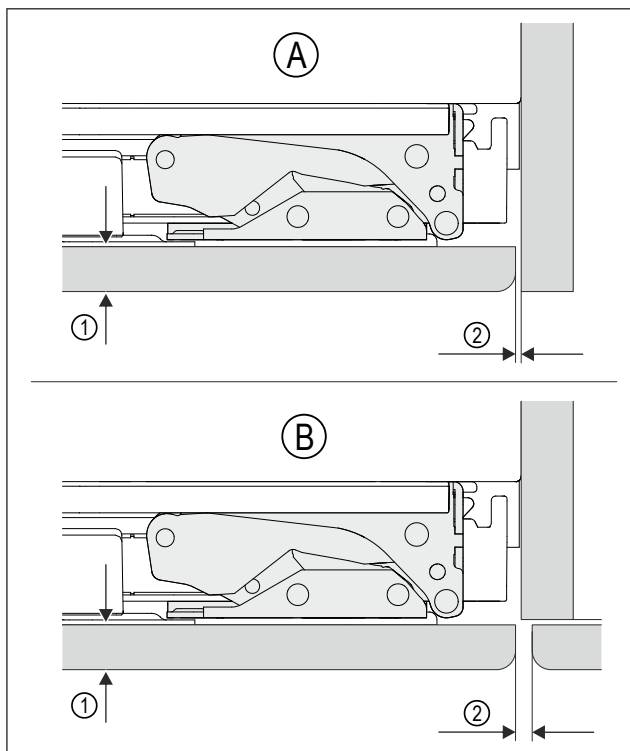


Fig. 4 Shembull ilustrues

(A) Hapësirë me murin (1) Trashësia ballore

(B) Hapësirë me mobilien (2) Madhësia e hapësirës bashkëngjitur

Trashësia ballore	të paktën 16 mm deri maksimumi 19 mm
Madhësia e hapësirës	të paktën 3 mm
Dera e mobilies duhet të jetë e rrafshët dhe të jetë e montuar pa sforcim.	

3.4.3 Përmasat e kanatit të mobilies

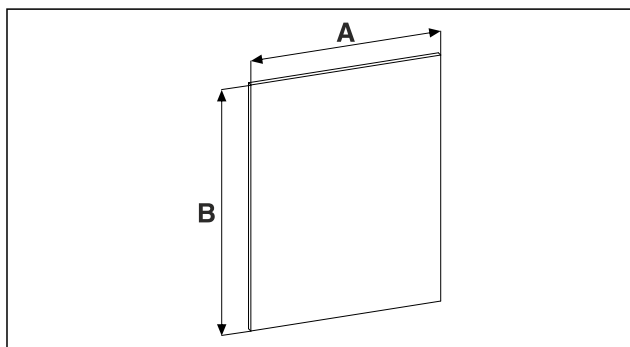


Fig. 5

Lartësia e dollapit	.. 36..	.. 37..
A	të paktën 595 mm	
B	të paktën 711 mm Vlera maksimale nuk duhet ta tejkalojë mesataren e ajrimit prej 150 cm².	të paktën 757 mm Vlera maksimale nuk duhet ta tejkalojë mesataren e ajrimit prej 150 cm².

A) Emërtimi i llojit të pajisjes

3.4.4 Përmasat e pllakës dekorative

Pllaka dekorative futet në kornizë, e cila tashmë është montuar mbi pllakën mbajtëse. Pllaka mbajtëse përfshihet bashkë me pajisjen. Pllaka mbajtëse me pllakën dekorative montohet më pas së bashku me pajisjen.

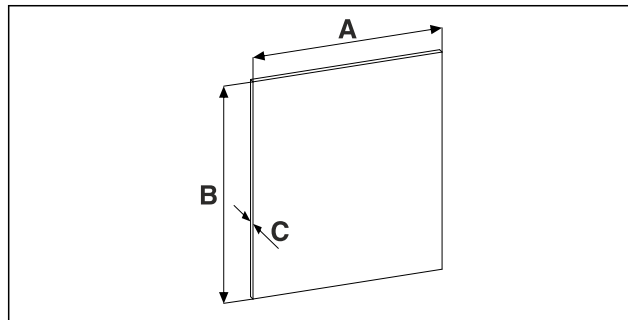


Fig. 6

Lartësia e dollapit	.. 36..
A	585 mm
B	678 mm
C	maksimumi 4 mm

A) Emërtimi i llojit të pajisjes

3.5 Transportimi i pajisjes

3.5.1 Transportimi i pajisjes për vënien e parë në punë

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Pajisja është e paketuar.
- ☐ Pajisja qëndron vertikalisht.
- Transportojeni pajisjen me dy persona.
- Shpaketoni pajisjen. (shihni 3.6 Nxjerrja e pajisjes nga paketimi)

3.5.2 Transportimi i pajisjes pas vënies së parë në punë

Ndiqui udhëzimet e mëposhtme, nëse doni ta transportoni sërish pajisjen pas vënies së parë në punë ose nëse doni ta zhvendosni.

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Pajisja është boshatisur.
- ☐ Pajisja qëndron vertikalisht.
- ☐ Pajisja me derë (dye): Dera është e sigurt kundër hapjes së padëshiruar.
- ☐ Pajisja me kosh me tërheqje: Koshi me tërheqje është i siguruar kundër hapjes së padëshiruar.
- ☐ Pajisja është e çmontuar.
- Transportojeni pajisjen me dy persona.

3.6 Nxjerrja e pajisjes nga paketimi

KUJDES

Rrezik dëmtimi nga lëvizja e pajisjes!
Kur e lëvizni pajisjen në dysheme pa mbrojtje, pajisja mund të dëmtojë dyshemenë.

- Mbulojeni dyshemenë mjaftueshëm përpara se të hiqni paketimin e pajisjes.

- Kontrolloni pajisjen dhe paketimin: Nëse dyshoni për dëmtime transporti, kontaktoni furnizuesin para lidhjes së pajisjes.

KUJDES

Dëme materiale nga objektet me majtë ose të mprehta!
Nëse përdorni objekte me majtë ose të mprehta kur hiqni materialin paketues, mund të dëmtoni pajisjen.

- Mos përdorni objekte me majtë ose të mprehta kur hiqni materialin paketues.

- Hiqni materialet paketuese.

3.7 Ndërrimi i krahut të hapjes së derës

3.7.1 Udhëzimet e sigurisë



PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi nga ndërrimi jo profesional i krahut të hapjes së derës!

- Krahui i derës duhet të ndërrohet nga specialisti.



PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi dhe dëmsh materiale nga pesha e derës!

- Krahui i derës duhet të ndërrohet vetëm nëse mund të mbani një peshë prej 15 kg.
- Krahui i derës duhet të ndërrohet nga dy persona.

KUJDES

Pjesë që përçojnë energji elektrike!

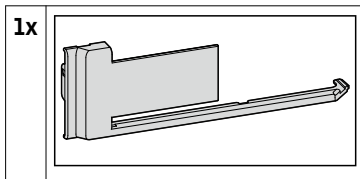
Dëmtim i pjesëve elektrike.

- Hiqni spinën elektrike nga priza përpara se të kryhet ndërrimi i krahut të hapjes së derës.

3.7.2 Veglat e punës



3.7.3 Përmbajtja e dërgesës



3.7.4 Heqja e kapakëve mbulues

- Hapni derën.

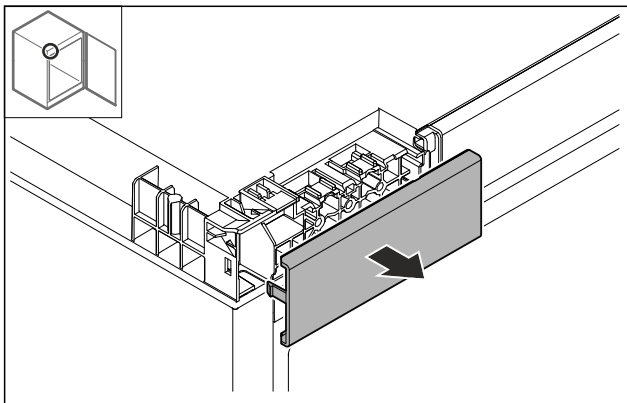


Fig. 7

- Largoni kapakun mbulues.

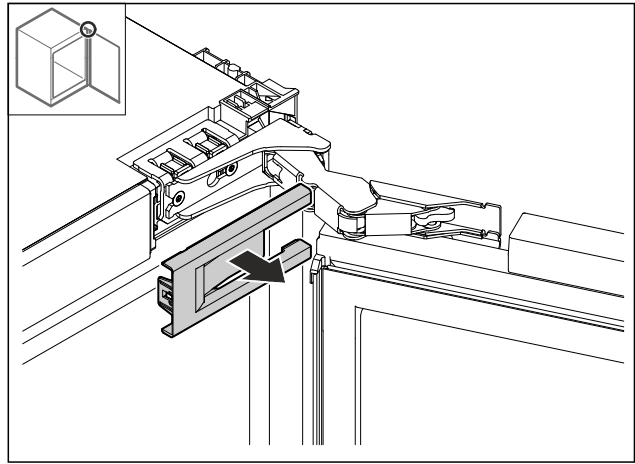


Fig. 8

- Largoni kapakun mbulues.

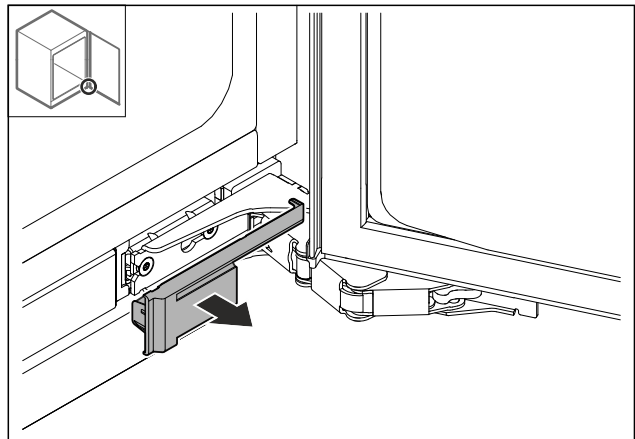


Fig. 9

- Largoni kapakun mbulues.

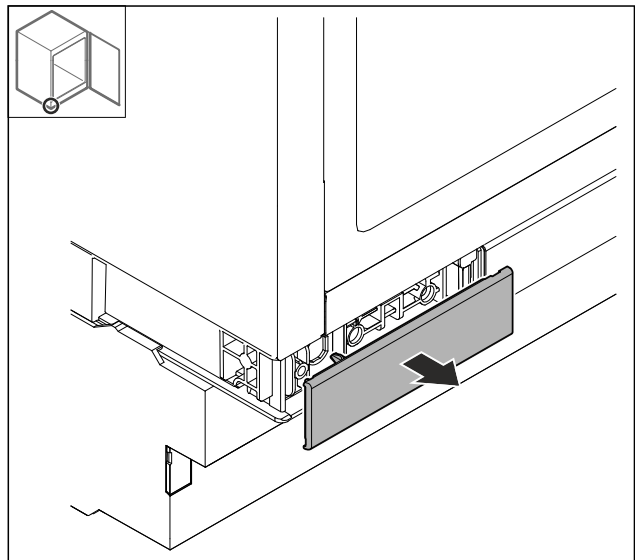


Fig. 10

- Largoni kapakun mbulues.

Instalimi dhe lidhja

3.7.5 Çmontimi i amortizatorit të mbylljes

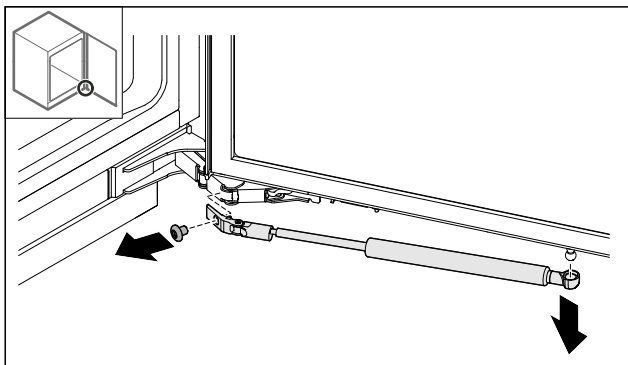


Fig. 11

- Hiqni vidën.
- Tërhiqeni poshtë amortizatorin e mbylljes.

3.7.6 Heqja e derës

KUJDES

Rrezik lëndimi nga përmbysja e derës!

- Mbajeni derën fort.

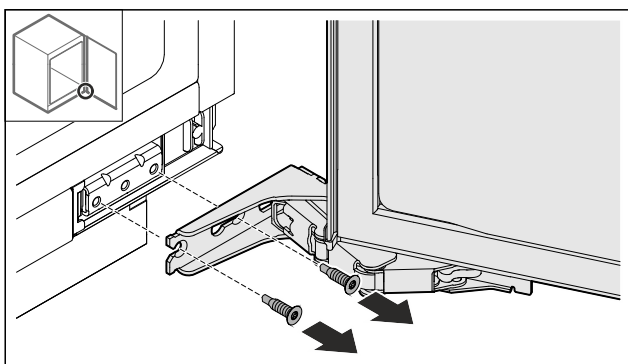


Fig. 12

- Hiqni vidat.

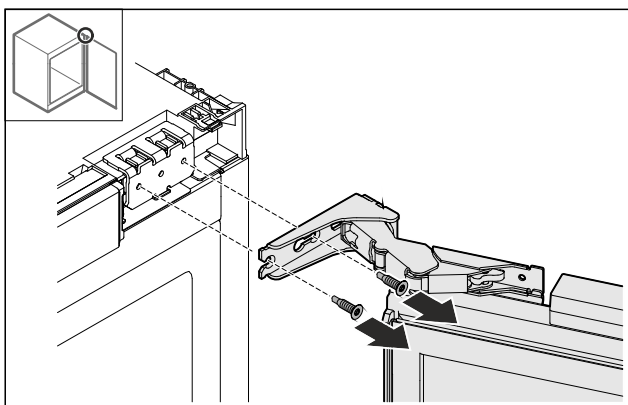


Fig. 13

- Hiqni vidat.
- Hiqni derën.
- Vendoseni derën mbi një sipërfaqe të butë.

3.7.7 Çmontimi i menteshës

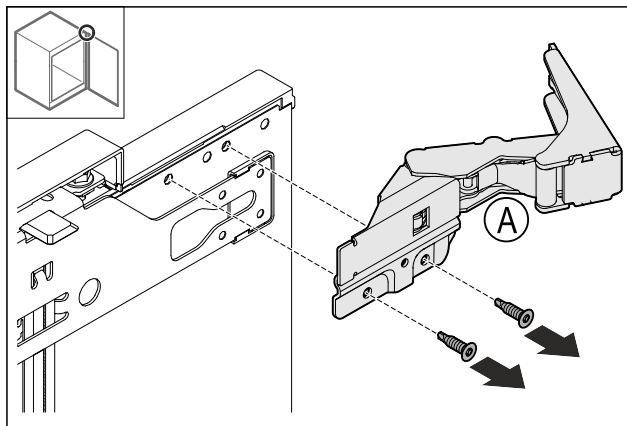


Fig. 14

- Hiqni vidat.

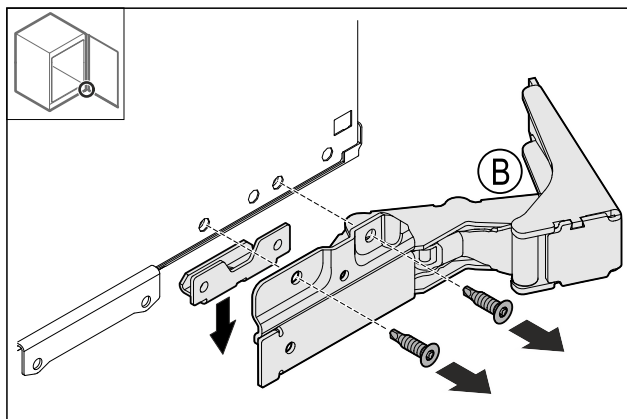


Fig. 15

- Hiqni vidat.

3.7.8 Ripozicionimi i profilit këndor të mbërthimit

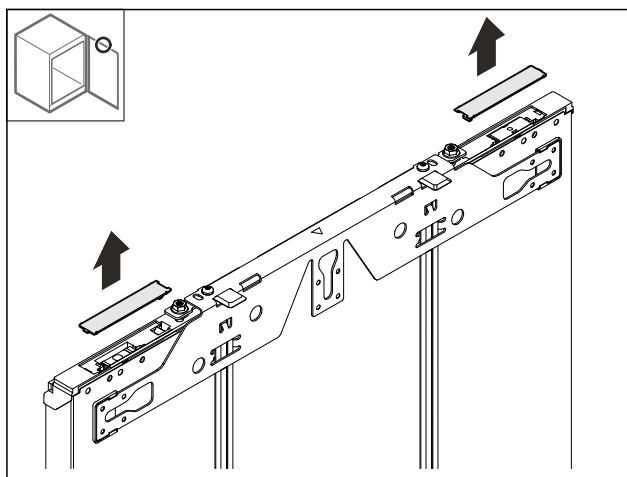


Fig. 16

- Çmontoni kapakët mbulues.

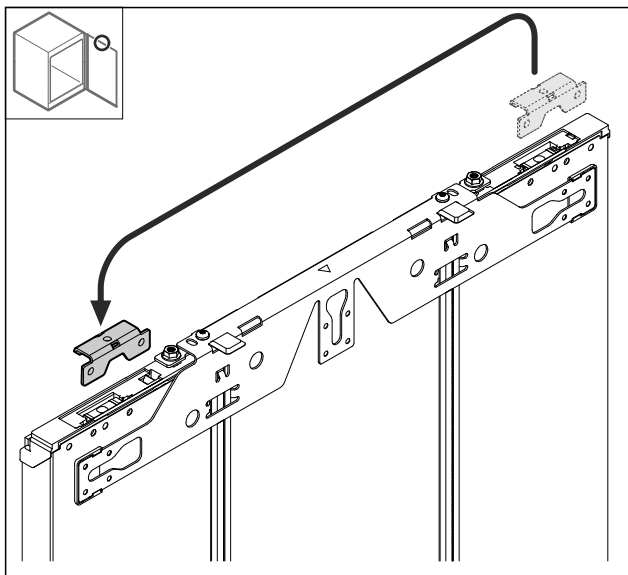


Fig. 17

- Ripoziciononi këndin.

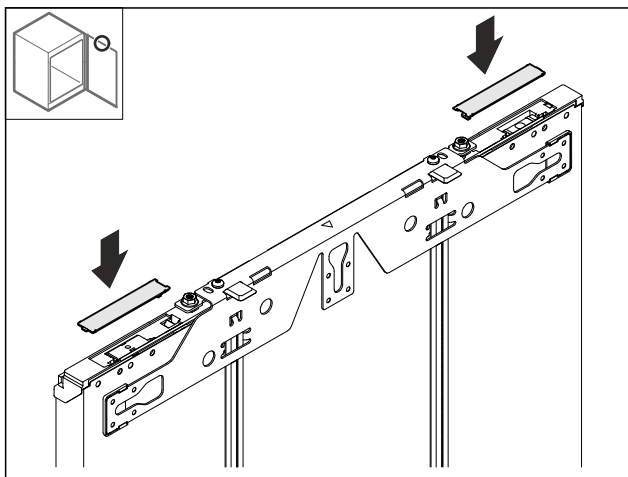


Fig. 18

- Montoni kapakët mbulues.

3.7.9 Ripozicionimi i kokës sferike

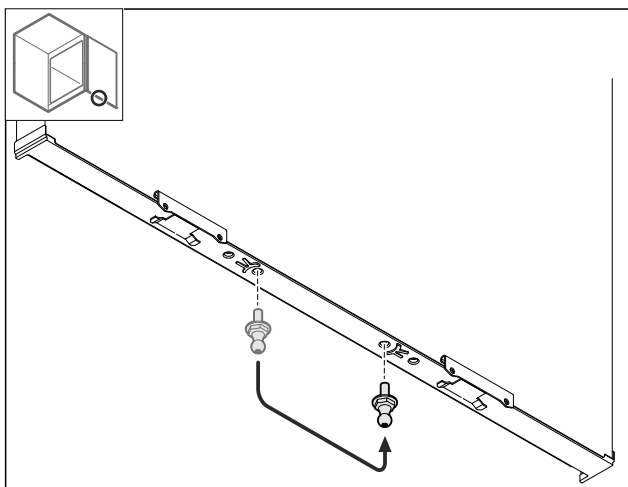


Fig. 19

- Ripoziciononi kokën sferike.

3.7.10 Montimi i menteshës

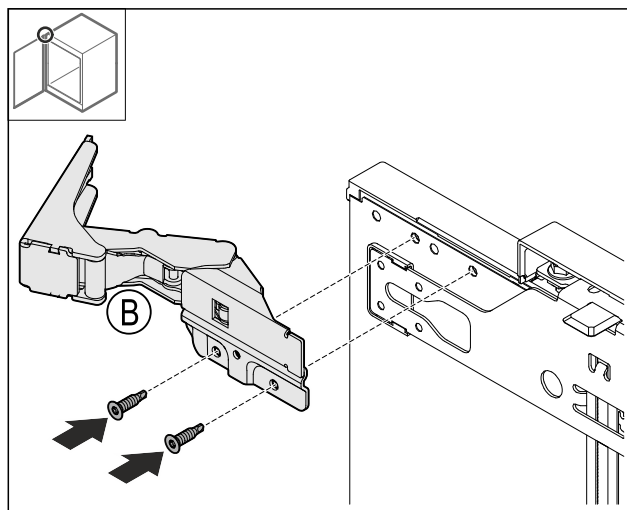


Fig. 20

- Mbërtheni menteshën me vida.

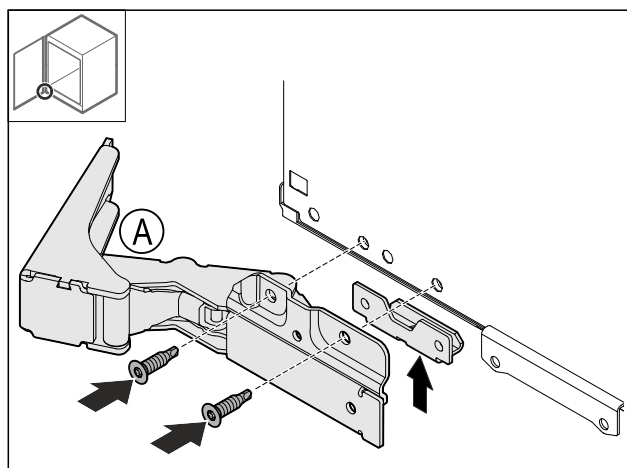


Fig. 21

- Mbërtheni menteshën me vida.

3.7.11 Ripozicionimi i këndit të sipërm

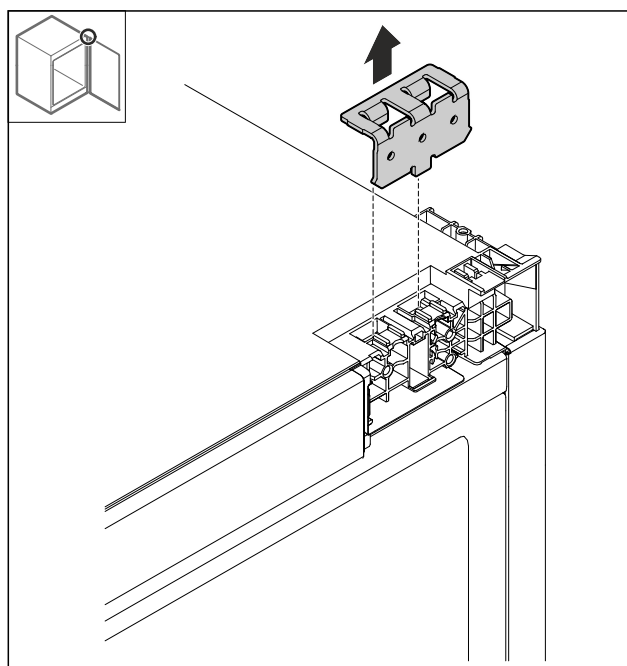


Fig. 22

► Hiqni këndin.

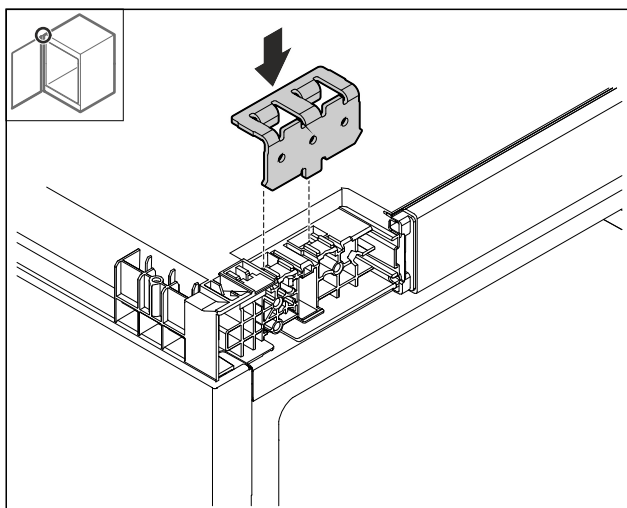


Fig. 23

► Vendosi këndin.

3.7.12 Ripozicionimi i këndit të poshtëm

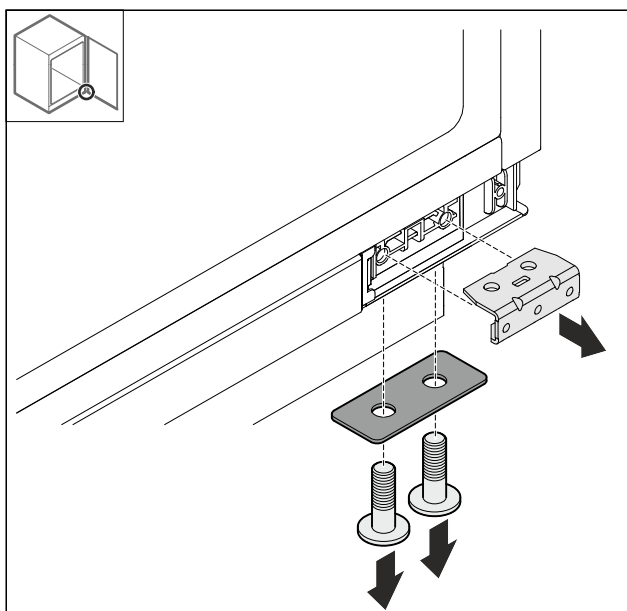


Fig. 24

► Çmontoni këndin.

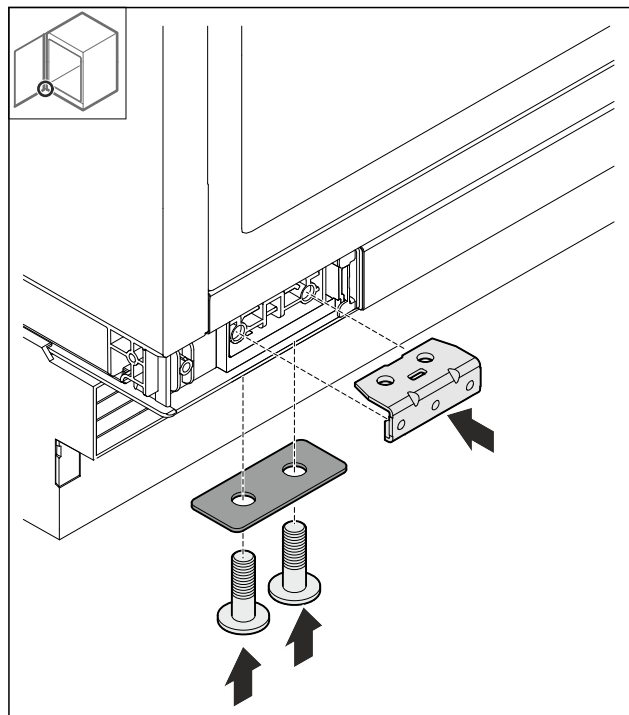


Fig. 25

► Montoni këndin.

3.7.13 Kthimi i mbajtëses së poshtme

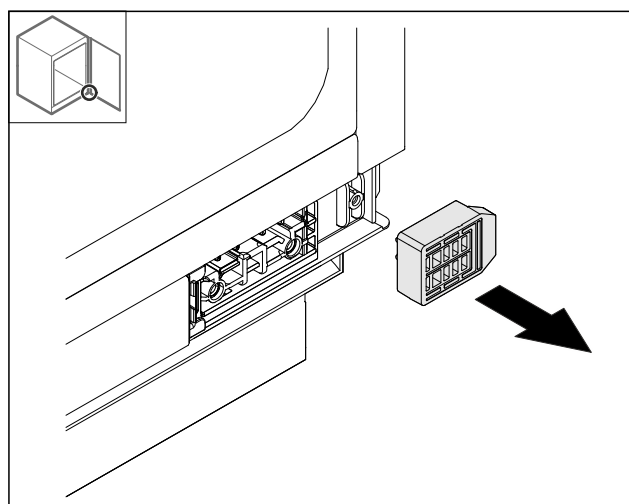


Fig. 26

► Hiqni mbajtësen.

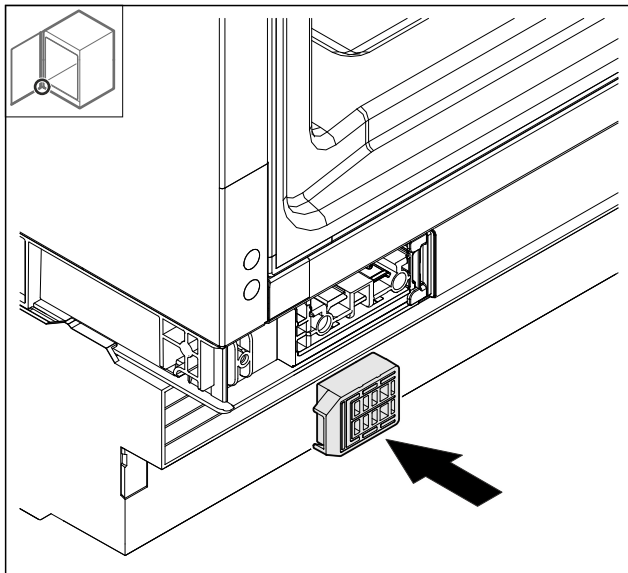


Fig. 27

- Vendosi mbajtësen.

3.7.14 Montimi i derës

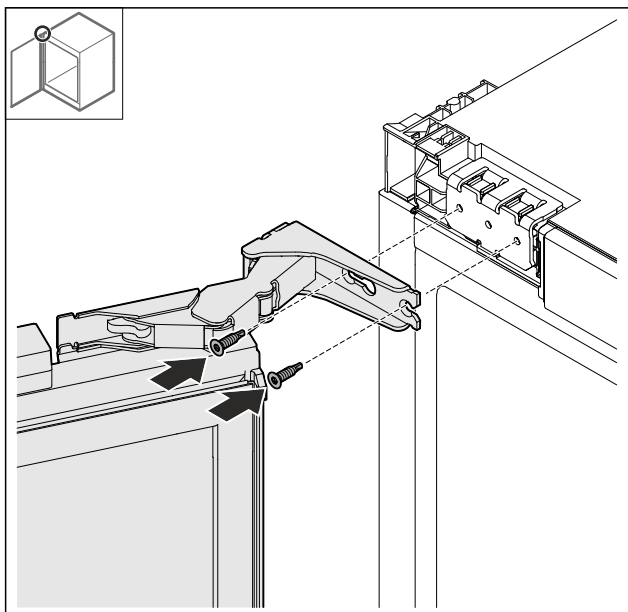


Fig. 28

- Mbërtheni me vida derën lart.

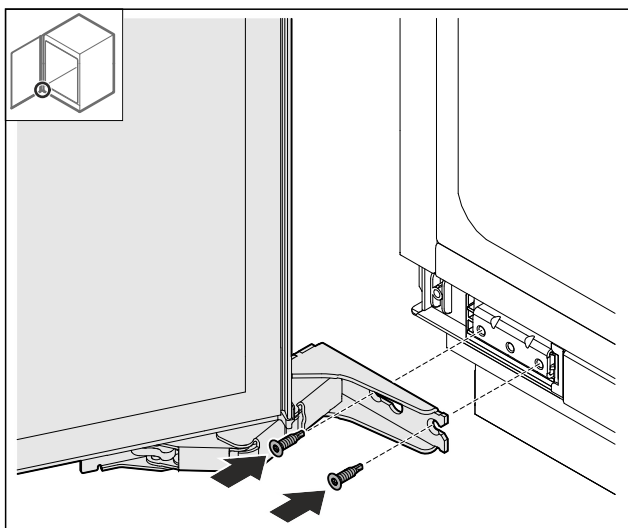


Fig. 29

- Mbërtheni me vida derën poshtë.

3.7.15 Montimi i amortizatorit të mbylljes

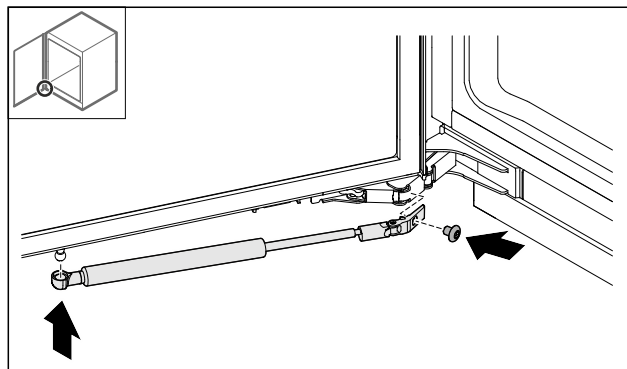


Fig. 30

- Mbërthejeni amortizatorin e mbylljes në kokën sferike.
- Zhvidhosni amortizatorin e mbylljes.

3.7.16 Vendosija e kapakëve mbulues

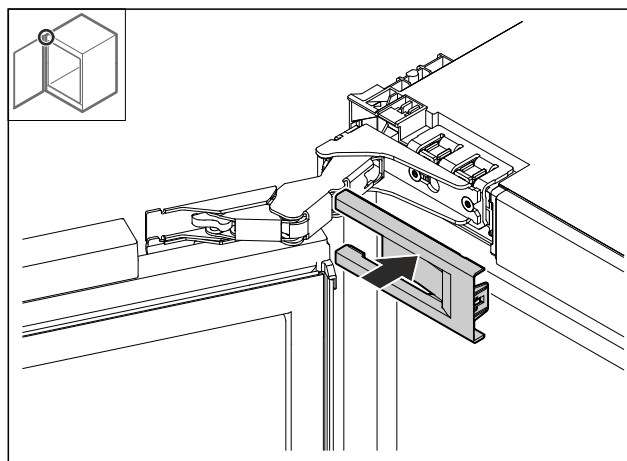


Fig. 31

- Vendosi kapakun mbulues.

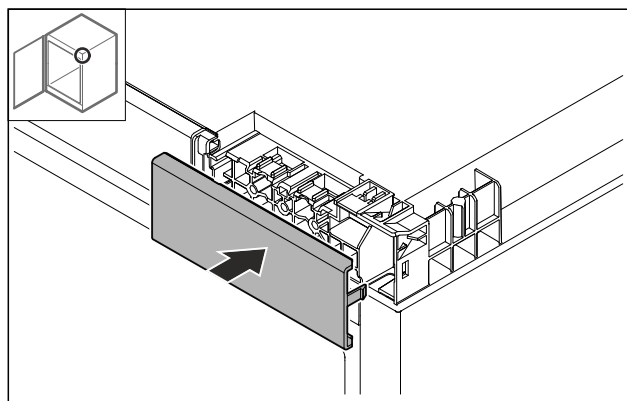


Fig. 32

- Vendosi kapakun mbulues.

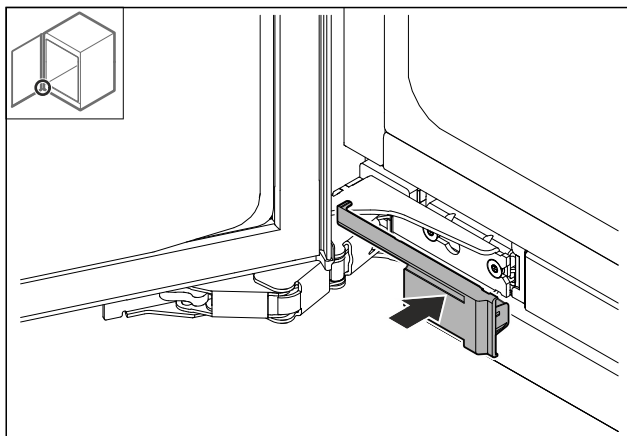


Fig. 33

► Vendosni kapakun mbulues.

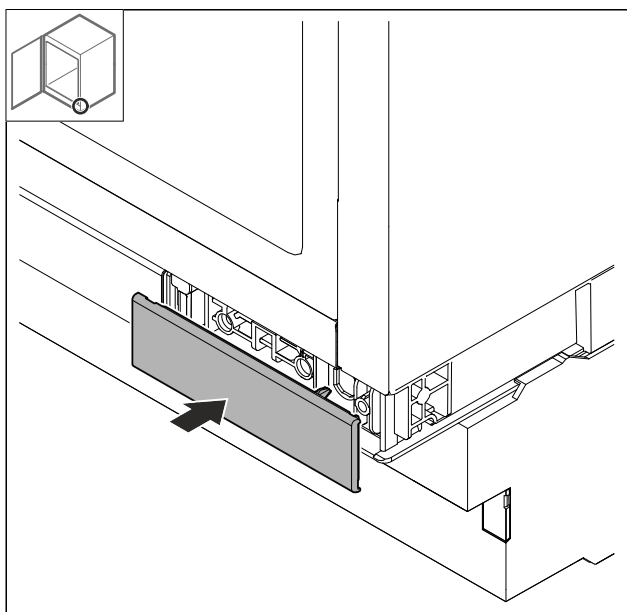
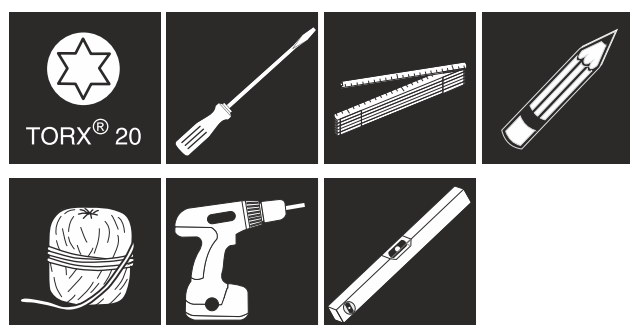


Fig. 34

► Vendosni kapakun mbulues.

3.8 Montimi inkaso në dollap

3.8.1 Veglat e punës



Përpara se ta montoni pajisjen në dollap, bëni kujdes mënyrën si do ta fiksoni:

Fiksimi në anë	Fiksimi nga lart
Montimi poshtë syprinave të forta të banakut, si granit	Pa pllakë graniti

Përpara se ta montoni pajisjen në dollap, bëni kujdes mënyrën si do ta fiksoni:

Fiksimi në anë	Fiksimi nga lart
Pajisja është më e ulët se syprina e banakut me këmbët me rregullim të ngritura plotësisht.	Pajisja qëndron paksa e tensionuar nën syprinën e banakut me këmbët me rregullim të ngritura plotësisht.
Ka një faqe anësore të mobilies për mbërthim me vida.	

3.8.2 Përmbajtja e dërgesës

1x	
1x	
2x	
2x	
2x	

3.8.3 Përgatitja e pajisjes

Sigurohuni që kushtet e mëposhtme të plotësohen, para se ta montoni pajisjen në një dollap:

- ❑ Krah i hapjes së derës është ndryshuar. Ju mund ta ndryshoni krahun e hapjes së derës vetëm jashtë dollapit, pasi ju nevojitet hapësirë e mjaftueshme.
- Futni fishën e frigoriferit të kordonit të lidhjes elektrike plotësisht në prizën në pajisje, në pjesën e pasme të pajisjes.
- Bëni kujdes për vendosjen e duhur të fishës së frigoriferit.
- Shtrini spinën elektrike drejt një prize lehtësisht të arritshme, me ndihmën e kordonit.

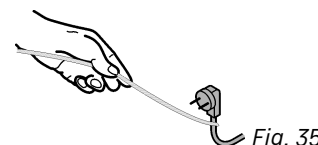


Fig. 35

KUJDES

Rrezik dëmtimi nga shtytja e pajisjes!

Kur ju e shtyni pajisjen, mund të dëmtoni dyshtemenë ose këmbët me rregullim të pajisjes mund të thyhen.

Përpara shtytjes:

- ▶ Rrotulloni këmbët me rregullim që t'i mblidhni plotësisht brenda.
- ▶ Vendosni copa kartoni (p.sh. Nga ambalazhi) me përmasa rreth 100 mm x 600 mm poshtë çdo këmbë me rregullim.

Gjatë shtytjes:

- ▶ Shtyni pajisjen me kujdes.
- ▶ Në rast disnivele të dyshtemesë: Ngrini pak lart pajisjen me kujdes.

Pas shtytjes:

- ▶ Hiqni copat e kartonit.

3.8.4 Fiksimi i pajisjes nga lart

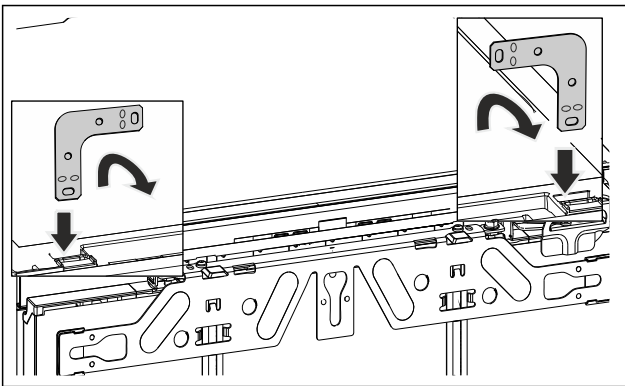


Fig. 36 Shembull ilustrues

- ▶ Futni profilin këndor në vrimën e futjes lart në pajisje dhe përkuleni nga përpara.



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri nga lidhja e shkurtër!

- ▶ Kur shtyni pajisjen brenda në dollap: Mos përdhyni, mos kapni ose mos dëmtoni kordonin e lidhjes elektrike.
- ▶ Mos e vini në punë pajisjen me kordon elektrik të dëmtuar.

- ▶ Shtyni pajisjen brenda në dollap dhe nivelejeni, shihni pikën (shihni 3.8.6 Nivelimi i pajisjes).

3.8.5 Fiksimi i pajisjes në anësore

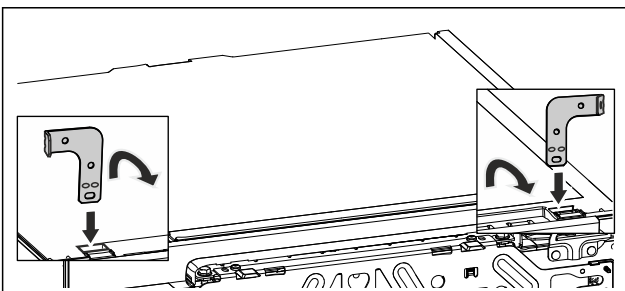


Fig. 37 Shembull ilustrues

- ▶ Përkulni në njërin skaj të dy profilet këndore përpara montimit. Futni pjesën e drejtë në vrimën e futjes lart në pajisje dhe përkuleni nga përpara.



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri nga lidhja e shkurtër!

- ▶ Kur shtyni pajisjen brenda në dollap: Mos përdhyni, mos kapni ose mos dëmtoni kordonin e lidhjes elektrike.
- ▶ Mos e vini në punë pajisjen me kordon elektrik të dëmtuar.

- ▶ Shtyni pajisjen brenda në dollap dhe nivelejeni, shihni pikën (shihni 3.8.6 Nivelimi i pajisjes).

3.8.6 Nivelimi i pajisjes

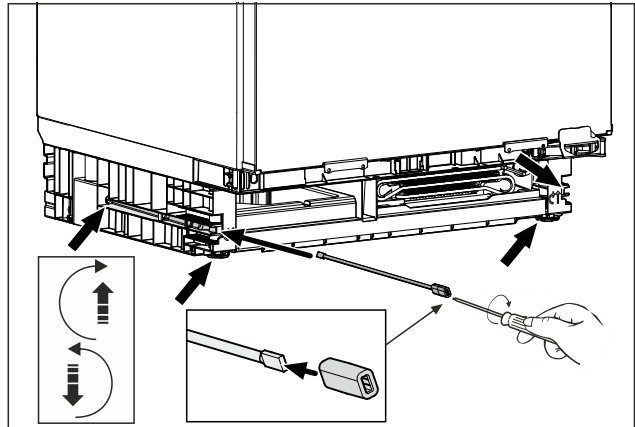


Fig. 38 Shembull ilustrues

- ▶ Ngrini lart këmbët me rregullim derisa pajisja të arrijë nën syprinën e banakut.
- ▶ Niveloni pajisjen që të qëndrojë drejt, me ndihmën e një niveluesi me lëng.
- ▶ Ruajeni shufrën me adaptorin për çmontimin e pajisjes.

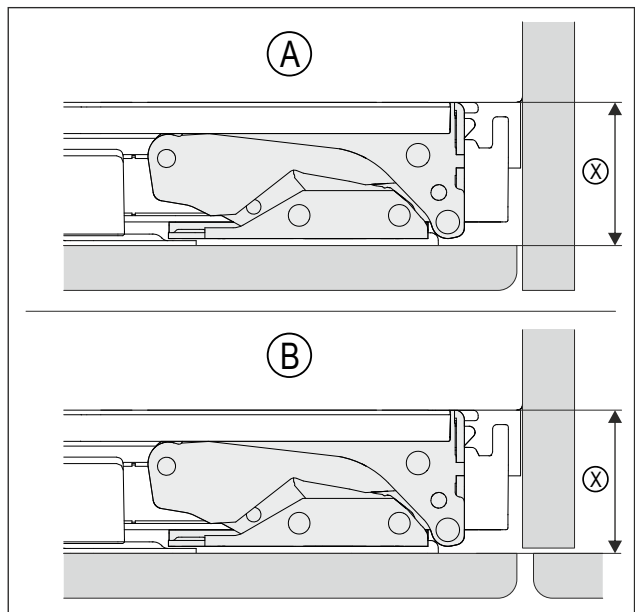


Fig. 39 Shembull ilustrues

(A) Hapësirë me murin

(X) është distanca midis trupit të pajisjes dhe anës së pasme të pjesës së përparme të montuar të mobilies

(B) Hapësirë me mobilien bashkëngjitur

- ▶ Kontrolloni që distanca (X) të përkojë me situatën (A) ose (B) të montimit.

(X)	42 mm
-----	-------

Instalimi dhe lidhja

Kur mungon faqja anësore e mobilies, orientohuni te syprina e banakut.

- Ngrini lartë në maksimum këmbët me rregullim në mënyrë të barabartë. Distanca e zhvendosjes është maksimumi 60 mm.
- Pajisja është niveluar në qëndrimin drejt.
- Pajisja ndodhet paksa e tendosur brenda në dollap, midis bazamentit dhe syprinës së banakut.

3.8.7 Montimi i bazamentit

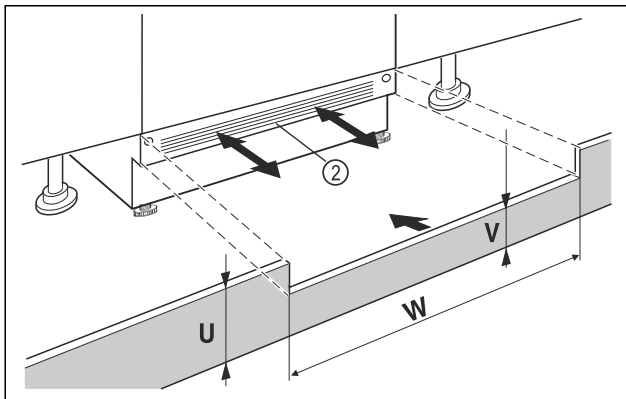


Fig. 40 Shembull ilustrues

- Vendosni kapakun e bazamentit të pajisjes Fig. 40 (2) por mos e fiksoni akoma.
- Vendosni në pozicion derën e mobilies dhe kapakun e bazamentit të mobilies, për t'i provuar
- Kur kapaku i bazamentit është i dukshëm Fig. 40 (2), tërhiqeni atë përpara deri në atë pikë që buza e përparme e rrjetës së ajrimit dhe kapaku i bazamentit të mobilies të jenë në një nivel.

-ose-

- Kur kapaku i bazamentit është i fshehur Fig. 40 (2), shtyjeni atë plotësisht prapa.
- Sigurohuni që kanalet e ajrimit të jenë plotësisht të lira: Nëse nevojitet, shkurtoni lartësinë e kapakut të bazamentit të mobilies Fig. 40 (U)!
- Përshtatni lartësinë Fig. 40 (V) nën kapakun e bazamentit të pajisjes Fig. 40 (2) përgjatë gjerësisë së dollapit Fig. 40 (W).

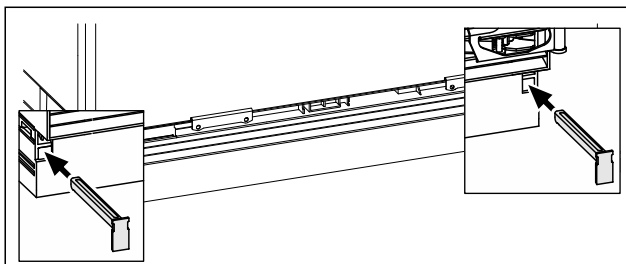


Fig. 41 Shembull ilustrues

- Fiksimi i kapakut të bazamentit të pajisjes: Vendosni shufrën, që kapaku i bazamentit të pajisjes që qëndrojnë i fiksuar.
- Mbërtheni kapakun e bazamentit të mobilies.

3.8.8 Fiksimi i pajisjes në dollap

Fiksimi nga lart:

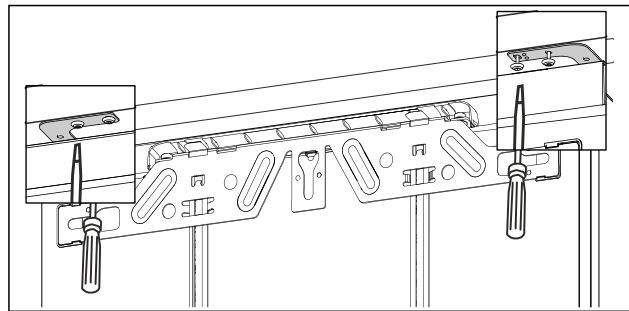


Fig. 42 Shembull ilustrues

- Për fiksimin nën syprinën e banakut, mbërtheni secilin profil këndor të fiksimit me dy vida nën syprinën e banakut.

Fiksimi nga anash:

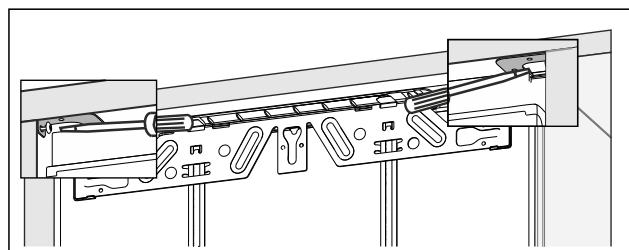


Fig. 43 Shembull ilustrues

- Për fiksimin nga anash, mbërtheni secilin profil këndor të fiksimit me nga një vidë djathtas dhe majtas në dollap.

3.9 Montimi i derës së mobilies

Veglat e punës



Përmbajtja e dërgesës

1x	
6x	
4x	

- Montoni dorezën në derën e mobilies.

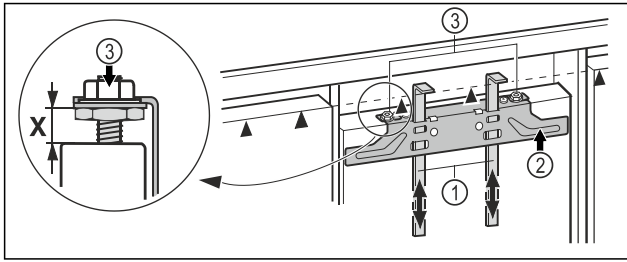


Fig. 44

- Verifikoni rregullimin paraprak të $X = 8 \text{ mm}$. (Distanca midis derës së pajisjes dhe buzës së poshtme të traversës)
- Shtyni lart ndihmëset e montimit Fig. 44 (1) në lartësinë e derës së mobilies. Buza e poshtme ndaluese ▲ e ndihmës së montimit = Buza e sipërme e derës së mobilies për montim.
- Lironi traversën e mbërthimit Fig. 44 (2) nëpërmjet kundërdadot Fig. 44 (3).

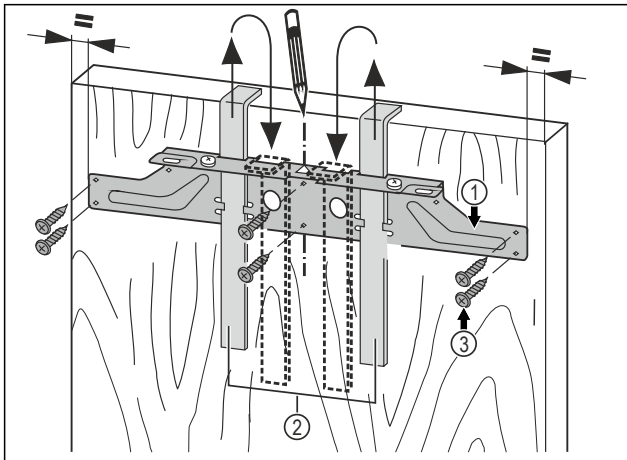


Fig. 45

- Varni traversën e mbërthimit Fig. 45 (1) me ndihmëse e montimit Fig. 45 (2) mbi anën e brendshme të derës së mobilies.
- Niveloni traversën e mbërthimit Fig. 45 (1) në mes të derës.
- Distancat për në buzën e jashtme janë të barabarta majtas dhe djathtas.
- **Në dyert me pllakë zdrukthi:**
- Mbërtheni traversën e mbërthimit Fig. 45 (1) me të paktën 6 vida Fig. 45 (3).
- **Në dyert me kasetë:**
- Mbërtheni traversën e mbërthimit Fig. 45 (1) me 4 vida Fig. 45 (3) në anë.
- Nxirni jashtë ndihmëset e montimit Fig. 45 (2) nga lart dhe futini të rrotulluara në vrimat e futjes që gjenden anash.

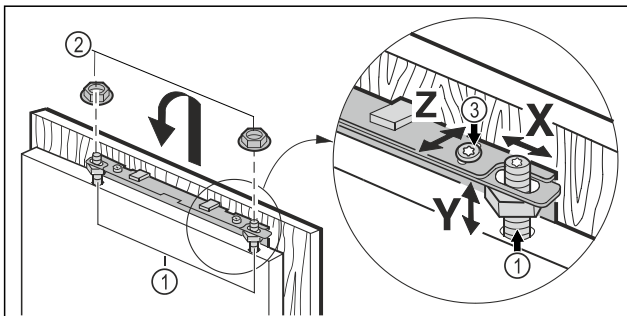


Fig. 46

- Varni derën e mobilies në bulonat e rregullimit Fig. 46 (1) dhe pastaj vidhosni sërish lirshëm kundërdadot Fig. 46 (2) në bulonat e rregullimit.
- Mbyllni derën.

- Kontrolloni distancën e derës nga dyert përreth të mobilies.
- Nivelimi i derës së mobilies anash: Shtyni derën e mobilies në drejtimin X.
- Nivelimi i derës së mobilies në lartësinë Y dhe në përrësinë anësore: Rregulloni bulonin e rregullimit Fig. 46 (1) me një kaçavidë.
- Dera e mobilies është rrafsh dhe drejt me kanatet e mobilieve përreth.
- Shtrëngoni kundërdadot Fig. 46 (3).

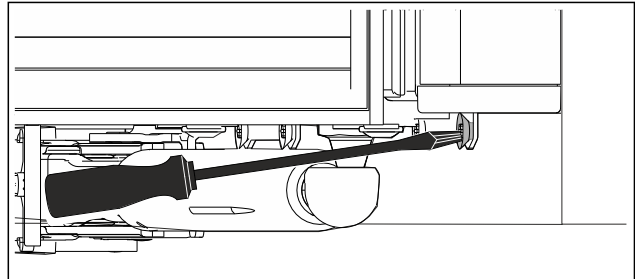


Fig. 47

- Mbërtheni me vida derën e mobilies në derën e mobilies.
- Shponi paraprakisht vrimën e mbërthimit në derën e mobilies (shpojeni ndoshta me një daltë).
- Vidhosni derën e pajisjes me vida përmes profilin këndor të mbërthimit në derën e mobilies.

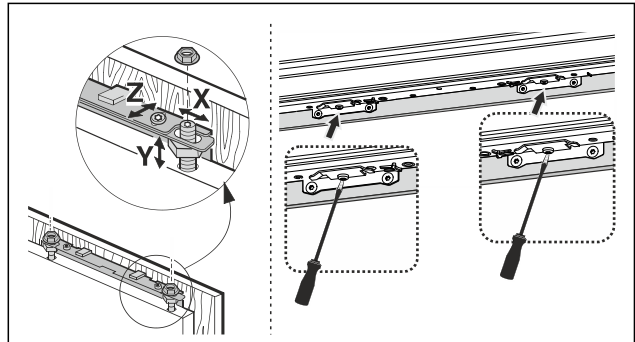


Fig. 48

- Nivelimi i derës së mobilies në thellësinë Z: lironi vidat lart dhe poshtë në derë, dhe pas kësaj zhvendosni derën.
- Për arritje më të mirë të vidave poshtë derës, mbajeni derën të hapur rreth 45°.
- Mos lejoni përplasjen e gungave dhe buzëve izoluese - ato janë të rëndësishme për funksionimin!
- Midis derës së mobilies dhe dollapit të mobilies lini një hapësirë ajrore rreth 2 mm.

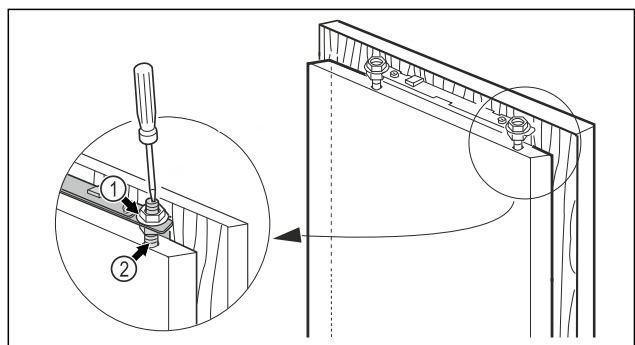
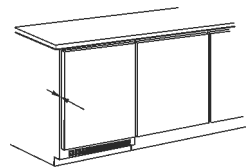


Fig. 49

- Kontrolloni vendosjen e derës dhe kryeni rregullime nëse nevojitet.
- Shtrëngoni fort të gjitha vidat.

Instalimi dhe lidhja

- Shtrengoni fort kundërdadot Fig. 49 (1) me një çelës gjashtëkëndësh 13, duke e mbajtur ndërkohë bulonin e rregullimit Fig. 49 (2) me një kaçavidë.

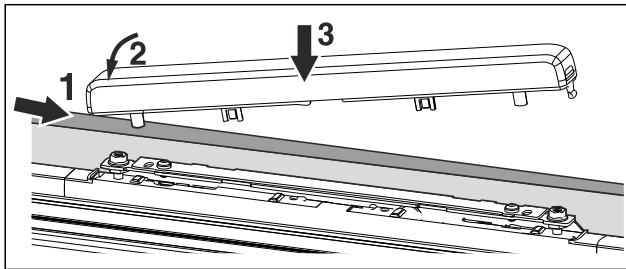


Fig. 50

- Vendosni dhe mbërtheni kapakun mbulues të sipërm.

3.10 Pas montimit

- Hiqni gjithë pjesët e sigurisë së transportit në pjesën e brendshme.

KUJDES

Dëme materiale nga objektet me majtë ose të mprehta!
Nëse përdorni objekte me majtë ose të mprehta kur hiqni materialin paketues, mund të dëmtoni pajisjen.

- Mos përdorni objekte me majtë ose të mprehta kur hiqni materialin paketues.

- Hiqni filmat mbrojtës në pjesën e brendshme: Hiqni filmin mbrojtës duke e tërhequr rrafsh përgjatë komponentit, në mënyrë që të minimizohet forca e saj ngjitëse.
- Pastroni pajisjen. (shihni 10.6 Pastrimi i pajisjes)
- Shënoni tipin (modeli, numri), emërtimin e pajisjes, numrin e serisë/pajisjes, datën e blerjes dhe adresën e shitësit.

3.11 Lidhja e pajisjes në furnizimin me energji



PARALAJMËRIM

Rrezik i goditjes elektrike dhe rrezik lëndimi nga pajisja e dëmtuar ose kordoni i dëmtuar i lidhjes elektrike!
Rrezik për jetën dhe lëndime me prerje. Nëse pajisja ose kordoni i lidhjes elektrike dëmtohen gjatë transportit, atëherë mund të ekspozoheni ndaj një goditjeje elektrike fatale. Gjithashtu, ekziston rreziku që të priteni në pjesët e dëmtuara të trupit të pajisjes.

- Pas transportimit, kontrolloni pajisjen dhe kordonin e lidhjes elektrike për dëmtime.
- Në asnjë mënyrë mos e vendoni pajisjen në punë, nëse pajisja apo kordoni i lidhjes elektrike është i dëmtuar.
- Kontakti me shërbimin për klientin.

Ju e lidhni pajisjen në rrjetin elektrik me ndihmën e kordonit të lidhjes elektrike të dërguar më vete. Kordoni i lidhjes elektrike ka në njërin skaj një fishë për pajisjen ftohëse dhe në skajin tjetër ka një spinë elektrike.

Sigurohuni që janë përbushur kushtet e mëposhtme:

- Pajisja dhe kordoni i lidhjes elektrike nuk janë dëmtuar.
- Pajisja është montuar në përputhje me rregullat. (shihni 3.8 Montimi inkaso në dollap)
- Kërkesat për lidhjen elektrike janë respektuar.
- Dimensionet për lidhjen në përputhje me rregullat njihen dhe janë respektuar.
- Tensioni dhe frekuenca e rrjetit elektrik përputhen me specifikimet në etiketën e parametrave.

- Priza elektrike është e tokëzuar dhe e siguruar nga ana elektrike në përputhje me rregullat.
- Rryma e veprimit e siguresës është midis 10 A dhe 16 A.

KUJDES

Rrezik dëmtimi nga përdorimi i papërshtatshëm!

Dëmtim i pjesëve elektrike të pajisjes.

- Përdorni vetëm kordonin e lidhjes elektrike të ofruar me pajisjen.



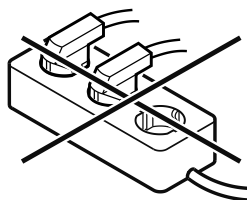
PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri nga lidhja e pasaktë!

Djegje.

Dëmtime në pajisje.

- Mos përdorni kablllo zgjatuese.
- Mos përdorni bashkues me shumë priza.



KUJDES

Rrezik dëmtimi nga lidhja e pasaktë!

Dëmtime në pajisje.

- Mos e lidhni pajisjen në inverter të pavarur nga rrjeti, si për shembull në implantet me energji diellore dhe gjeneratorët me benzinë.

- Lidhni spinën e kordonit të lidhjes elektrike në linjën e furnizimit me energji elektrike. Sigurohuni që spina të futet mirë në prizë.
- Në ekran shfaqet logoja Liebherr.
- Ekran kalon në simbolin Standby.
- Kur brenda 60 sekondave nuk kryhet asnjë veprim: Simboli Standby zbehet ose zhduket.
- Pajisja është e lidhur. Për vënien në punë herën e parë shihni kapitullin në vijim ose manualin e përdorimit.

3.12 Hedhja e paketimit



PARALAJMËRIM

Rrezik mbytjeje nga materiali i paketimit dhe fletët mbështjellëse!

- Mos lejoni fëmijët të luajnë me materialet e paketimit.

Paketimi është i prodhuar nga materiale të ripërdorshme:

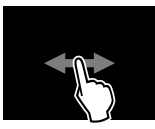
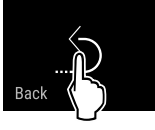
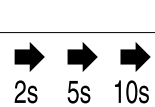
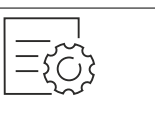
- Karton i valëzuar/karton
- Pjesë nga polistiroli i shkumëzuar
- Fletë mbështjellëse dhe qeska prej polietileni
- Shirita prej polipropileni
- Kornizë druri e mbërthyer me gozhda, me shtresa prej polietileni*
- Dërgoni materialin e paketimit në një pikë të autorizuar grumbullimi.

4 Mënyra e funksionimit të ekranit Touch & Swipe

Ju e përdorni pajisjen me anë të ekranit Touch & Swipe. Me ekranin Touch & Swipe (në vijim referuar si ekran) ju zgjidhni funksionet e pajisjes duke prekur mbi ekran ose duke rrëshqitur me gisht në ekran. Nëse për 10 sekonda nuk kryeni asnjë veprim në ekran, treguesi i ekranit kthehet ose te menyja e një niveli më lart, ose kthehet direkt tek treguesi i statusit.

4.1 Navigimi dhe shpjegimi i simboleve

Në figura përdoren simbole të ndryshme për navigimin në ekran. Këto simbole përshkruhen në tabelën në vijim.

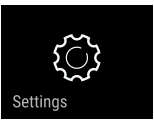
Simboli	Përshkrimi
	Prekja e shkurtër e ekranit: Aktivizoni/çaktivizoni funksionin. Konfirmoni përzgjedhjen. Hapni nënmenynë.
	Prekja e gjatë e ekranit me kohën e specifikuar (p.sh. 3 sekonda): Aktivizoni/çaktivizoni funksionin ose vlerën.
	Rrëshqitja e gishtit djathtas ose majtas: Navigoni nëpër meny.
	Prekja shkurt e simbolit të kthimit prapa: Ktheheni pas me një nivel të menysë.
	Mbajtja prekur e simbolit të kthimit prapa për 3 sekonda: Ktheheni pas tek treguesi i statusit.
	Shigjeta me orën: Nevojiten më shumë se 10 sekonda derisa në ekran të shfaqet treguesi pasardhës.
	Shigjeta me specifikimin e kohës: Do të kalojë koha e treguar derisa në ekran të shfaqet treguesi pasardhës.
	Hapja e simbolit "Menyja Cilësimet": Navigoni për në menynë e cilësimeve dhe hapni menynë e cilësimeve. Nëse nevojitet: Në menynë e cilësimeve navigoni për në funksionin që dëshironi. (shihni 4.2.1 Hapja e menysë Cilësimet)
	Hapja e simbolit "Menyja e zgjeruar": Navigoni për në menynë e zgjeruar dhe hapni menynë e zgjeruar. Nëse nevojitet: Në menynë e zgjeruar navigoni për në funksionin që dëshironi. (shihni 4.2.2 Hapja e menysë së zgjeruar)

Simboli	Përshkrimi
Asnjë veprim brenda 10 sekondave	Nëse për 10 sekonda nuk kryeni asnjë veprim në ekran, treguesi i ekranit kthehet ose te menyja e një niveli më lart, ose kthehet direkt tek treguesi i statusit.
Mbyllni dhe hapni derën sërish.	Nëse e mbyllni derën dhe e hapni përsëri menjëherë, treguesi kthehet direkt tek treguesi i statusit.

Shënim: Figurat e ekranit paraqiten me termat në gjuhën angleze.

4.2 Menyë

Funksionet e pajisjes janë të ndara në meny të ndryshme:

Menyja	Përshkrimi
Menyja kryesore	Kur ndizni pajisjen, atëherë ndodheni automatikisht në menynë kryesore. Nga këtu, ju navigoni për në funksionet më të rëndësishme të pajisjes, në menynë e cilësimeve dhe në menynë e zgjeruar.
 Menyja Cilësimet	Menyja Cilësimet përmban funksione të tjera të pajisjes, për rregullimin e pajisjes suaj.
Menyja e zgjeruar	Menyja e zgjeruar përmban funksionet e veçanta të pajisjes, për rregullimin e pajisjes suaj. Hyrja në menynë e zgjeruar është e mbrojtur përmes kodit me numra 1 5 1 .

4.2.1 Hapja e menysë Cilësimet

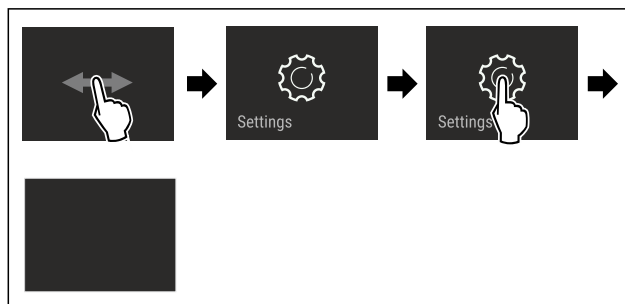


Fig. 51 Shembull ilustrues

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Hapet menyja Cilësimet.
- Nëse nevojitet: Navigoni për në funksionin që dëshironi.

4.2.2 Hapja e menysë së zgjeruar



Fig. 52

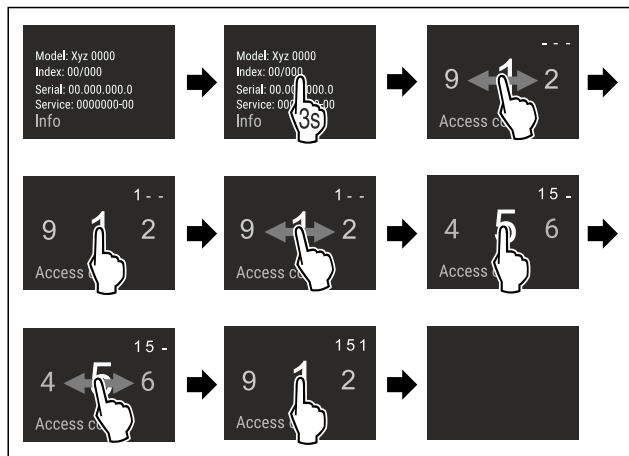


Fig. 53 Shembull ilustrues, hyrja me kodin me numra 151

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Hapat menyja e zgjeruar.
- Nëse nevojitet: Navigoni për në funksionin që dëshironi.

4.3 Modaliteti i qetësisë

Nëse nuk e prekni ekranin për 1 minutë, atëherë ekranin kalon në modalitetin e qetësisë. Në modalitetin e qetësisë, niveli i dritës së treguesit është i errësuar.

4.3.1 Përfundimi i modalitetit të qetësisë

- Prekni shkurt ekranin me gisht.
- Modaliteti i qetësisë përfundon.

5 Vënia në punë

5.1 Ndezja e pajisjes (Vënia në punë herën e parë)

Sigurohuni që janë përbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Pajisja është montuar dhe lidhur në përputhje me instruksionet e montimit.
- ☐ Të gjithë shiritat ngjitës, fletët ngjitëse dhe mbrojtëse, si dhe sigureset e transportit brenda dhe jashtë pajisjes janë hequr.
- ☐ Të gjitha fletëpalosjet e reklamave janë hequr nga sirtarët.
- ☐ Mënyra e funksionimit të ekranit Touch & Swipe është e njohur. (shihni 4 Mënyra e funksionimit të ekranit Touch & Swipe)

Ndezja e pajisjes përmes ekranit Touch & Swipe:

- Kur ekranin është në modalitetin e qetësisë: Prekni shkurt ekranin.
- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.

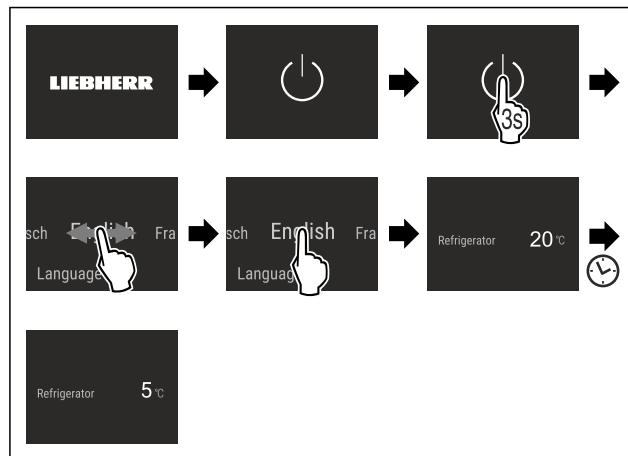


Fig. 54 Shembull ilustrues

- Shfaqet treguesi i statusit.
- Pajisja ftoh në temperaturën e synuar të vendosur nga fabrika.
- Pajisja ndizet në modalitetin demonstrativ (treguesi i statusit shfaqet me DEMO): Nëse pajisja ndizet në modalitetin demonstrativ, atëherë ju mund ta çaktivizoni modalitetin demonstrativ brenda 5 minutave. (shihni Modaliteti i demonstrimit)

Informacione të tjera:

- Vini në funksionim SmartDevice. (shihni 2.3 SmartDevice) dhe (shihni WLAN)

Shënim

Prodhuesi këshillon:

- Futja e ushqimeve: Pritni rreth 6 orë derisa të arrihet temperatura e vendosur.
- Ndiqni udhëzimet për ruajtjen. (shihni 6.1 Udhëzime për ruajtjen)

Shënim

Sie erhalten Zubehör im Liebherr-Hausgeräte-Shop unter go.liebherr.com/47wtc4.

6 Ruajtja

6.1 Udhëzime për ruajtjen



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri nga pajisjet elektrike!

Përdorimi i pajisjeve elektrike në zonën e ushqimeve mund të shkaktojë rënie zjarri.

- Mos përdorni pajisje elektrike në zonën e ushqimeve të pajisjes, nëse kjo nuk rekomandohet nga prodhuesi.

Shënim

Konsumi i energjisë rritet dhe performanca e ftohjes zvogëlohet kur qarkullimi i ajrit nuk mjafton.

- Mbani gjithmonë të lira kanalet e ajrit.

Ndiqni specifikimet e mëposhtme për ruajtjen:

- Mbani të lira kanalet e ajrit në ventilator.
- Paketoni në enë/kuti të mbyllura ose mbuloni ushqimet që marrin ose lëshojnë lehtë aromë ose shije.
- Ruani lëngjet në enë të mbyllura.
- Vendosni ushqimet me distancë nga njëra-tjetra, me qëllim që ajri të mund të qarkullojë mirë.

- Vendosni ushqimet në ruajtje në përputhje me specifikimet në paketim.
- Mbani gjithmonë parasysh datën e dhënë për afatin e përdorimit, e cila ndodhet në paketim.

Shënim

Mosndjekja e këtyre këshillave mund të rezultojë në prishjen e ushqimeve.

6.2 Pjesa e ftohjes

6.2.1 Sistemimi i ushqimeve

- Pjesa e sipërme dhe te dera: Vendosni në ruajtje gjalpin, djathin, konservat dhe tubetat.
- Ushqimet që prishen lehtë, si ushqimet e gatshme, produktet e peshkut, mishit dhe sallamet, vendosini të ndara në raftet e mbetura.
- Kutia universale: Gotat e vogla, tubetat, çokollata, vezë, fruta dhe perime të paketuara.

6.3 EasyFresh

EasyFresh është e përshtatshme për ushqime jo të paketuara, si për shembull frutat dhe perimet.

Shënim

- Agrume të prera (p.sh. Feta limoni ose portokalli) në një enë.

Lagështia e ajrit në ndarje varet nga përmbajtja e lagështisë së produktit që vendoset në ftohje dhe nga shpeshtësia e hapjes. Ju mund ta rregulloni lagështinë e ajrit. (shihni 9.4.1 Ulja e lagështisë së ajrit në sirtar)

6.3.1 Sistemimi i ushqimeve

- Vendosni në ruajtje frutat dhe perimet jo të paketuara. Nëse lagështia e ajrit është tepër e lartë:
- Rregulloni lagështinë e ajrit.

6.4 Kohët e ruajtjes

Kohët e treguara të ruajtjes janë vlera orientuese.

Për ushqimet me specifikim të afatit të përdorimit vlen gjithmonë data e përcaktuar në paketim.

6.4.1 Ndarja e ftohjes

Vlen data e dhënë mbi paketim për afatin e përdorimit.

7 Kursimi i energjisë

- Kujdesuni gjithmonë për qarkullimin e mirë të ajrit dhe për ajrimin. Mos i mbuloni vrimat ose grilat e ajrimit.
- Mbani gjithmonë të lira kanalet e ajrit të ventilatorit.
- Mos e montoni pajisjen as në një vend në rrezet direkte të diellit, as pranë sistemit të ngrohjes apo të ngjashme.
- Kur e montoni pajisjen direkt ngjitur me një furrë, konsumi i energjisë mund të rritet paksa. Kjo varet nga kohëzgjatja e përdorimit dhe nga intensiteti i përdorimit të furrës.
- Konsumi i energjisë varet nga kushtet e instalimit, për shembull nga temperatura e ambientit. Kur temperatura e ambientit është më e ngrohtë, atëherë konsumi i energjisë mund të rritet.
- Hapeni pajisjen mundësisht sa më pak kohë.
- Sa më e ulët të vendoset temperatura, aq më i lartë do të jetë konsumi i energjisë.
- Nxirrini ushqimet nga frigoriferi në kohën e nevojshme, në mënyrë që ato të mos ngrohen shumë.

- Futja e ushqimeve të ngrohta: në fillim lërini të ftohen në temperaturën e dhomës.
- Në rastin e pushimeve të gjata, përdorni HolidayMode (shihni HolidayMode).

8 Përdorimi

8.1 Elementët e komandimit dhe tregues

8.1.1 Treguesi i statusit

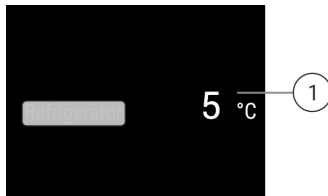


Fig. 55 Treguesi i statusit tregon temperaturën aktuale.

- (1) Treguesi i temperaturës ndarja e ftohjes

8.1.2 Simbolet treguese

Simbolet treguese janë informacion rreth gjendjes aktuale të pajisjes.

Simboli	Gjendja e pajisjes
	Standby Pajisja ose zona e temperaturës është e fikur.
	Numër që pulson Pajisja është duke punuar. Temperatura pulson derisa të arrihet vlera e vendosur.
	Simbol që pulson Pajisja është duke punuar. Rregullimi po pranohet.

8.2 Funksionet e pajisjes

8.2.1 Udhëzime për funksionet e pajisjes

Funksionet e pajisjes janë konfiguruar në mënyrë të tillë nga fabrika që pajisja juaj të jetë plotësisht funksionale.

Përpara se të ndryshoni, të aktivizoni ose të çaktivizoni funksionet e pajisjes, sigurohuni që janë përmbyshur kushtet e mëposhtme:

- Ju keni lexuar dhe keni kuptuar përshkrimet për mënyrën e funksionimit të ekranit. (shihni 4 Mënyra e funksionimit të ekranit Touch & Swipe)
- Ju jeni familjarizuar me elementët e komandimit dhe elementët tregues të pajisjes suaj.



Fikja dhe ndezja e pajisjes

Me këtë funksion ju fikni dhe ndizni të gjithë pajisjen.

Fikja e pajisjes

Kur fikni pajisjen, atëherë të gjitha rregullimet e kryera më parë do të ruhen.

Fig. 62

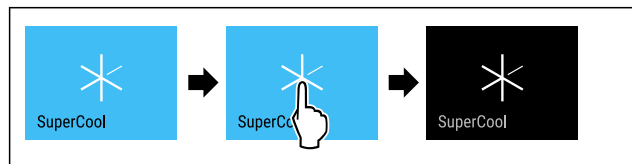


Fig. 63

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- ose-
- Çaktivizojeni me aplikacionin SmartDevice.
- SuperCool do të çaktivizohet.
- Pajisja vazhdon punën në funksionim normal.
- Pajisja ftoh në temperaturën e vendosur më parë.



PowerCool

Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni PowerCool. PowerCool kujdeset për një shtresëzim optimal të temperaturës për ftohjen e ushqimeve tuaja.

Funksioni lidhet me pjesën e ftohjes.

Përdorimi:

- në temperaturë dhome të lartë (nga rreth 35 °C)
- në lagështi ajri të lartë, p.sh. në ditët gjatë verës
- gjatë futjes së artikujve me lagështi, për të shmangur formimin e kondensimit në hapësirën e brendshme

Shënim

Ventilatori mund të punojë edhe kur funksioni është i çaktivizuar. Në këtë mënyrë sigurohet një shpërndarje optimale e temperaturës në pajisje.

Kur funksioni është aktiv, atëherë pajisja punon me kapacitet më të lartë. Si rezultat, zhurmat e punës së pajisjes mund të jenë më të larta se zakonisht dhe konsumi i energjisë rritet.

Aktivizimi i PowerCool

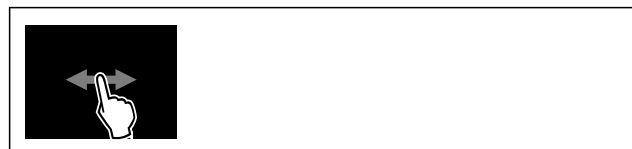


Fig. 64

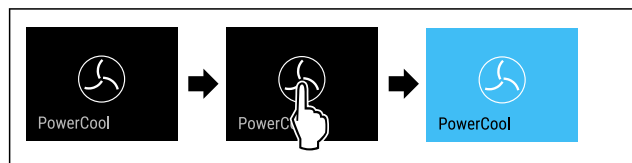


Fig. 65

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- PowerCool është aktivizuar.

Çaktivizimi i PowerCool



Fig. 66

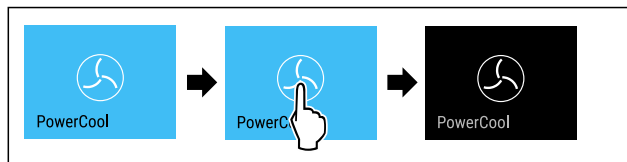


Fig. 67

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- PowerCool është çaktivizuar.



PartyMode

Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni PartyMode. PartyMode aktivizon funksione të ndryshme që janë të nevojshme për një festë.

PartyMode aktivizon funksionet e mëposhtme:

- SuperCool (shihni SuperCool)

Të gjitha funksionet e renditura ju mund t'i rregulloni gjithashtu në mënyrë individuale dhe të pavarur. Nëse e aktivizoni modalitetin PartyMode, atëherë të gjitha ndryshimet do të anulohen.

Kur funksioni është aktiv, atëherë pajisja punon me kapacitet më të lartë. Si rezultat, zhurmat e punës së pajisjes mund të jenë më të larta se zakonisht dhe konsumi i energjisë rritet.

Aktivizimi i PartyMode



Fig. 68



Fig. 69

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- PartyMode funksionet përkatëse janë aktivizuar.
- Treguesi i temperaturës bëhet blu.
- Temperatura aktuale pulson derisa të arrihet temperatura e synuar.

Çaktivizimi i PartyMode

Modaliteti PartyMode çaktivizohet automatikisht pas 24 orësh. Megjithatë, ju mund ta çaktivizoni modalitetin PartyMode edhe manualisht në çdo kohë:

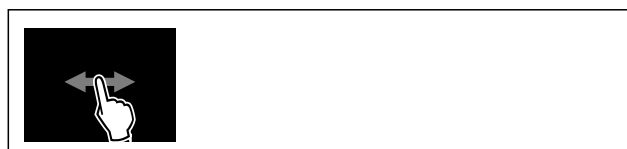


Fig. 70

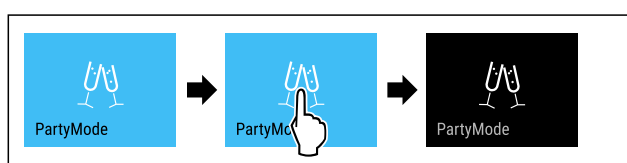


Fig. 71

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- PartyMode është çaktivizuar.

Përdorimi

- Pajisja ftoh në temperaturën e vendosur më parë: Temperatura aktuale pulson derisa të arrihet temperatura e synuar.



HolidayMode

Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni HolidayMode. Kur aktivizoni funksionin HolidayMode, atëherë pjesa e ftohjes vendoset në temperaturën 15 °C. Në këtë mënyrë ju kurseni energji në rast të një mungese të gjatë dhe shmangni krijimin e erërave të këqija dhe formimin e mykut.

Gjendja e pajisjes me HolidayMode aktiv
Pjesa e ftohjes ftohet në 15 °C.
PartyMode çaktivizohet.
SuperCool çaktivizohet.
PowerCool çaktivizohet.

Aktivizimi i HolidayMode

- Zbrazni plotësisht pjesën e ftohjes.



Fig. 72

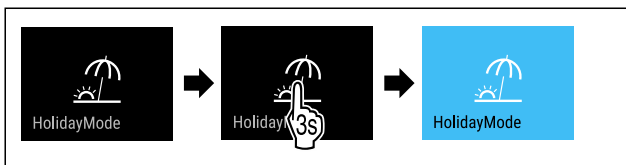


Fig. 73

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- HolidayMode është aktivizuar.
- Treguesi i temperaturës bëhet blu dhe tregon simbolin HolidayMode.

Çaktivizimi i HolidayMode



Fig. 74

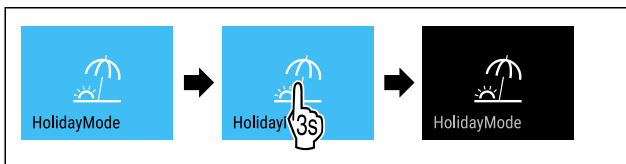


Fig. 75

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- HolidayMode çaktivizohet.
- Pajisja ftoh në temperaturën e vendosur më parë.



SabbathMode

Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni SabbathMode. Kur e aktivizoni këtë funksion, disa funksione elektronike do të çaktivizohen. Në këtë mënyrë, pajisja juaj përmbush kërkesat fetare për festat hebraike, si për shembull në Shabat dhe plotëson certifikimin STAR-K Kosher.

Gjendja e pajisjes me SabbathMode aktiv

Treguesi i statusit tregon pa ndërprerje SabbathMode.

Të gjitha funksionet në ekran përveç **funksionit Çaktivizimi i SabbathMode** janë të bllokuara.

Të gjitha funksionet mbeten aktive.

Ekrani qëndron i ndriçuar kur mbyllni derën.

Ndriçimi i brendshëm është i çaktivizuar.

Kujtesat nuk ekzekutohen. Intervali kohor i vendosur ndalohe.

Kujtesat dhe paralajmërimet nuk shfaqen.

Nuk ka asnjë alarm të derës.

Nuk ka asnjë alarm të temperaturës.

Pas një ndërprerjeje të energjisë elektrike, pajisja rikthehet në SabbathMode.

Gjendja e pajisjes

Shënim

Kjo pajisje mban certifikimin e institutit "Institute for Science and Halacha". (www.machonhalacha.co.il)

Një listë të pajisjeve të certifikuara nga STAR-K e gjeni në www.star-k.org/appliances.

Aktivizimi i SabbathMode



PARALAJMËRIM

Rrezik helmimi nga ushqimi i prishur!

Nëse keni aktivizuar SabbathMode dhe ndodh një ndërprerje e energjisë elektrike, në treguesin e statusit nuk shfaqet asnjë mesazh për ndërprerjen e energjisë elektrike. Pasi ndërprerja e energjisë elektrike të ketë përfunduar, pajisja vazhdon sërish punën në SabbathMode. Për shkak të ndërprerjes së energjisë elektrike ushqimet mund të prishen dhe konsumimi i tyre mund të shkaktojë helmim nga ushqimi.

Pas një ndërprerjeje të energjisë elektrike:

- Mos konsumi ushqimet që kanë qenë të ngrira dhe janë shkrirë.

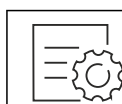


Fig. 76



Fig. 77

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- SabbathMode është aktivizuar.
- Treguesi i statusit tregon pa ndërprerje SabbathMode.

Çaktivizimi i SabbathMode

Modaliteti SabbathMode çaktivizohet automatikisht pas 80 orësh. Megjithatë, ju mund ta çaktivizoni modalitetin SabbathMode edhe manualisht në çdo kohë:

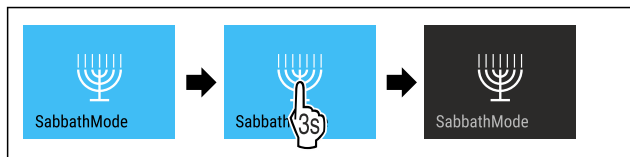


Fig. 78

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- SabbathMode është çaktivizuar.

EnergySaver

Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni modalitetin e kursimit të energjisë. Kur aktivizoni modalitetin e kursimit të energjisë, konsumi i energjisë ulet dhe temperatura në pajisje rritet. Ushqimet qëndrojnë të freskëta, por kohëzgjatja e ruajtjes së tyre shkurtohet.

Zona e temperaturës	Cilësimi i rekomanduar (shihni Vendorsja e temperaturës)	Temperatura me EnergySaver aktiv
5 °C Pjesa e ftohjes	4 °C	7 °C

Temperaturat

Aktivizimi i EnergySaver



Fig. 79

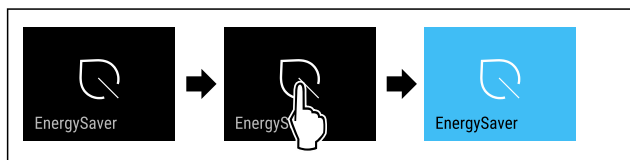


Fig. 80

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Modaliteti i kursimit të energjisë aktivizohet.

Çaktivizimi i EnergySaver



Fig. 81

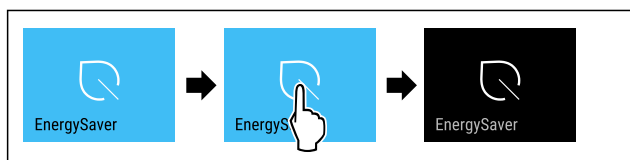


Fig. 82

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Modaliteti i kursimit të energjisë çaktivizohet.

CleaningMode

Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni CleaningMode. Modaliteti CleaningMode mundëson pastrimin komod të pajisjes.

Ky cilësim lidhet me pjesën e ftohjes.

Përdorimi:

- Pastroni pjesën e ftohjes. (shihni 10.6 Pastrimi i pajisjes)

Gjendja e pajisjes me CleaningMode aktiv
Treguesi i statusit tregon pa ndërprerje CleaningMode.
Pjesa e ftohjes është e çaktivizuar.
Ndriçimi i brendshëm është i aktivizuar.
Kujtesat dhe paralajmërimet nuk shfaqen. Nuk tingëllon asnjë sinjal akustik.

Gjendja e pajisjes

Aktivizimi i CleaningMode

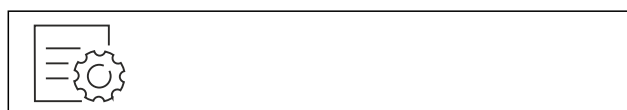


Fig. 83



Fig. 84

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- CleaningMode është aktivizuar.
- Treguesi i statusit tregon pa ndërprerje CleaningMode.

Çaktivizimi i CleaningMode

Modaliteti CleaningMode çaktivizohet automatikisht pas 60 minutash. Megjithatë, ju mund ta çaktivizoni modalitetin CleaningMode edhe manualisht në çdo kohë:



Fig. 85

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- CleaningMode është çaktivizuar.
- Pajisja ftoh në temperaturën e vendosur më parë.

Blllokimi i panelit

Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni bllokimin e panelit. Blllokimi i panelit parandalon përdorimin pa dashje të pajisjes, p.sh. nga fëmijët.

Përdorimi:

- Shmangni ndryshimin pa qëllim të funksioneve.
- Shmangni fikjen pa qëllim të pajisjes.
- Shmangni rregullimin pa qëllim të temperaturës.

Aktivizimi i bllokimit të panelit

Nëse aktivizoni bllokimin e panelit, atëherë ju mund të navigoni më tutje nëpër meny, por nuk mund të zgjidhni apo të ndryshoni funksionet e tjera.



Fig. 86

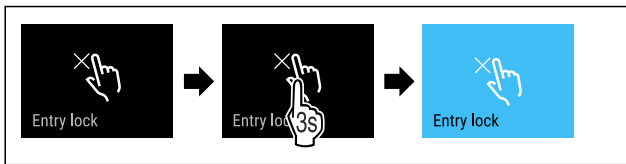


Fig. 87

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Bllokimi i panelit do të aktivizohet.

Çaktivizimi i bllokimit të panelit



Fig. 88

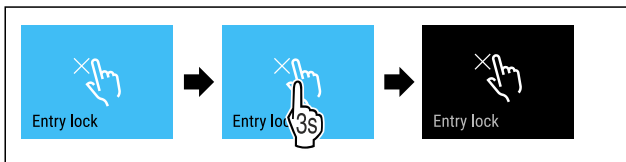


Fig. 89

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Bllokimi i panelit do të çaktivizohet.



Kujtesa

Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni kujtesat e ndryshme. Në gjendjen e dërgimit, ky funksion është i aktivizuar.

Kur funksioni është i aktivizuar, atëherë shfaqen kujtesat e mëposhtme:

- Zëvendësimi i filtrit me karbon aktiv të FreshAir (shihni Zëvendësimi i filtrit me karbon aktiv të FreshAir)

Aktivizimi i kujtesës

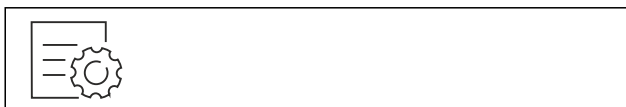


Fig. 90

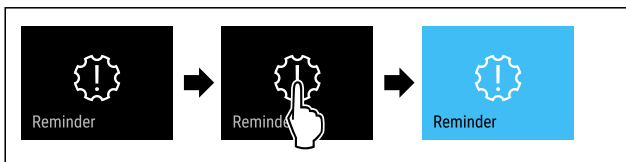


Fig. 91

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Kujtesa aktivizohet.

Çaktivizimi i kujtesës



Fig. 92

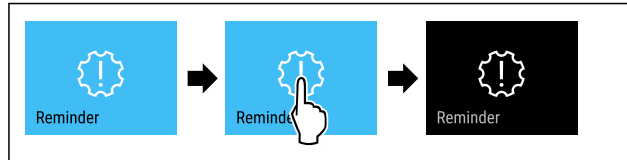


Fig. 93

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Kujtesa çaktivizohet.



Gjuha

Me këtë funksion ju vendosni gjuhën e afishimit.

Ju mund të vendosni gjuhët e mëposhtme:

- Gjermanisht
- Anglisht
- Frëngjisht
- Spanjisht
- Italisht
- Holandisht
- Çekisht
- Polonisht
- Portugalisht
- Bullgarisht
- Rusisht
- Kinezisht

Vendosja e gjuhës



Fig. 94

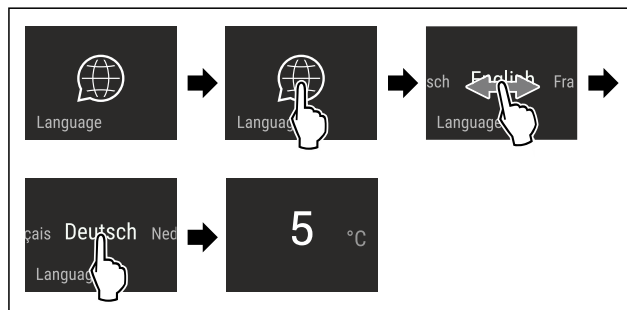


Fig. 95 Shembull ilustrues sipas gjuhës dhe temperaturës

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Gjuha do të vendoset.
- Ekranin kthehet pas tek treguesi i statusit.



Njësia e temperaturës

Me këtë funksion ju vendosni njësinë e temperaturës. Ju mund të vendosni gradë Celsius ose gradë Fahrenheit si njësi të temperaturës.

Vendosja e njësisë së temperaturës



Fig. 96

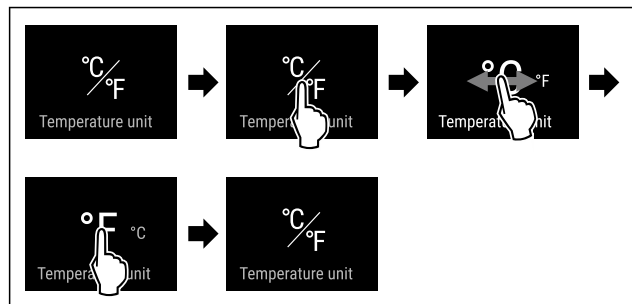


Fig. 98 Shembull ilustrues: Ndërimi nga gradë Celsius në gradë Fahrenheit.

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Njësia e temperaturës do të vendoset.



Niveli i dritës së ekranit

Me këtë funksion ju rregulloni në mënyrë graduale nivelin e dritës së ekranit.

Ju mund të vendosni nivelet e mëposhtme të dritës:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100% (Cilësimi i paracaktuar)

Vendosja e nivelit të dritës



Fig. 99

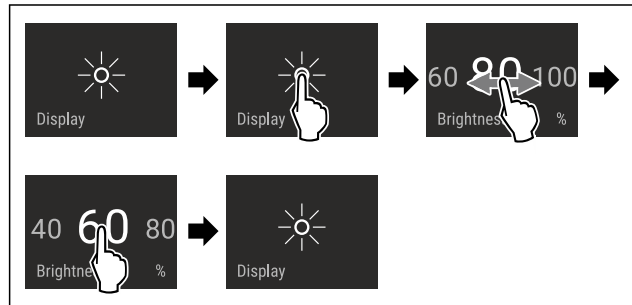


Fig. 100 Shembull ilustrues: Ndërimi nga 80% në 60%.

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Niveli i dritës do të vendoset.



WLAN

Me këtë funksion ju lidhni pajisjen tuaj me rrjetin WLAN. Atë mund ta komandoni më pas përmes aplikacionit SmartDevice nga një pajisje fundore celulare. Me këtë funksion ju mund të ndani përsëri ose të rivendosni lidhjen në rrjetin WLAN.

Informacione të tjera për SmartDevice:
(shihni 2.3 SmartDevice)

Shënim

Funksioni SmartDevice nuk ofrohet në shtetet e mëposhtme:
Rusi, Bjellorusi, Kazakistan.

Realizimi i lidhjes me WLAN herën e parë

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Aplikacioni SmartDevice është instaluar (shihni apps.home.liebherr.com).
- ☐ Regjistrimi në aplikacionin SmartDevice ka përfunduar.



Fig. 101

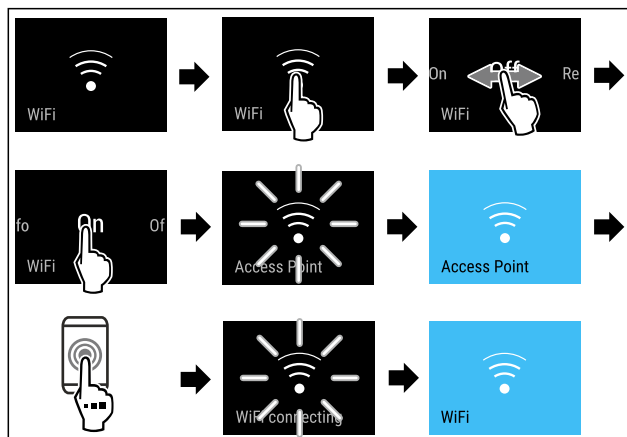


Fig. 102

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Lidhja është vendosur.

Shkëputja e lidhjes me WLAN



Fig. 103

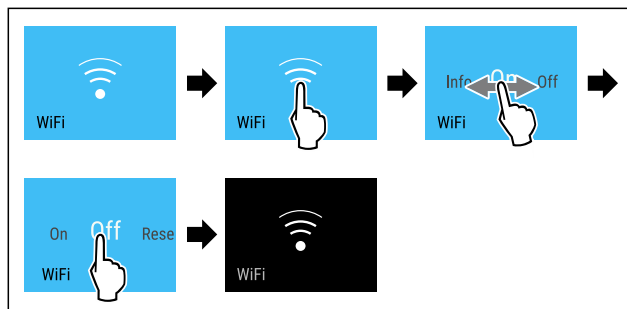


Fig. 104

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Lidhja është shkëputur.

Rivendosja e lidhjes me WLAN



Fig. 105

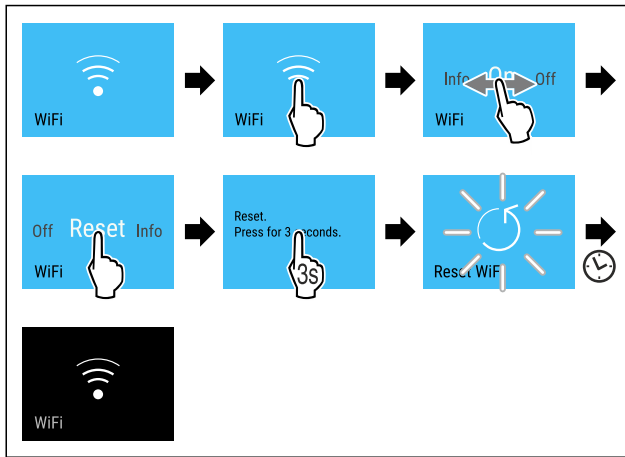


Fig. 106

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Lidhja me WLAN dhe rregullimet e tjera të WLAN rikthehen në cilësimet nga fabrika.

Shfaqja e informacioneve për lidhjen me WLAN



Fig. 107

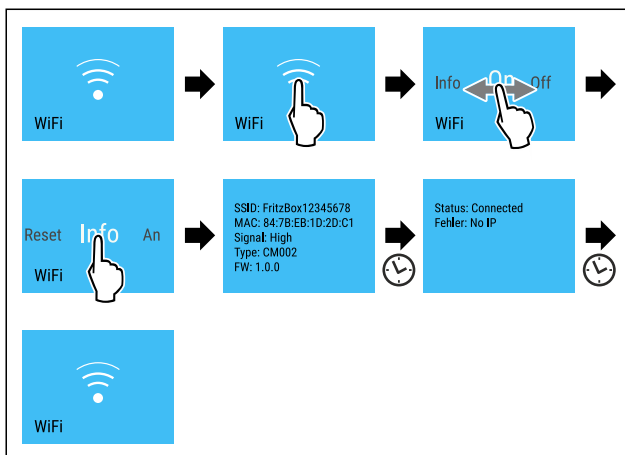


Fig. 108

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.



Informacioni i pajisjes

Me këtë funksion ju shikoni emrin e modelit, indeksin, numrin e serisë dhe numrin e shërbimit të pajisjes suaj. Informacionet e pajisjes ju nevojiten kur kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 11.4 Shërbimi për klientin)

Me këtë funksion hapni gjithashtu menynë e zgjeruar. (shihni 4 Mënyra e funksionimit të ekranit Touch & Swipe)

Shikimi i informacioneve të pajisjes



Fig. 109

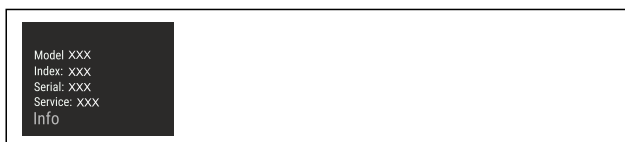


Fig. 110

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Ekran tregon informacionet e pajisjes.



Software

Me këtë funksion ju shikoni versionin e softuerit të pajisjes suaj.

Shikimi i versionit të softuerit



Fig. 111



Fig. 112

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Ekran tregon versionin e softuerit.



Alarmi i derës

Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni alarmin e derës. Alarmi i derës bie kur dera mbahet hapur shumë gjatë. Në gjendjen e dërgimit, alarmi i derës është i aktivizuar. Ju mund të vendoseni sesa gjatë lejohet të qëndrojë hapur dera, derisa të bjerë alarmi i derës.

Ju mund të vendosni vlerat e mëposhtme:

- 1 minutë
- 2 minuta
- 3 minuta
- Fikur

Vendosja e alarmit të derës

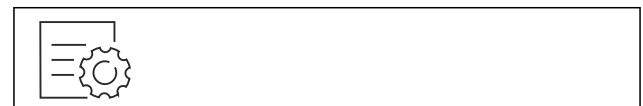


Fig. 113

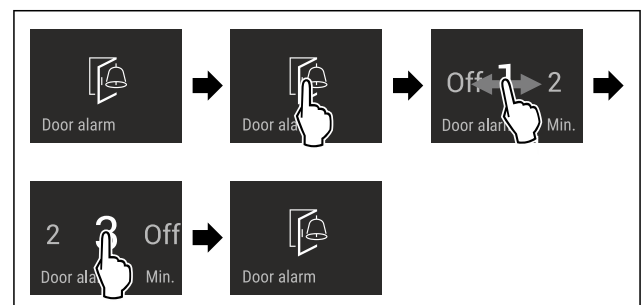


Fig. 114 Shembull ilustrues: Ndërrimi i alarmit të derës nga 1 minutë në 3 minuta.

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Alarmi i derës vendoset.

Çaktivizimi i alarmit të derës



Fig. 116

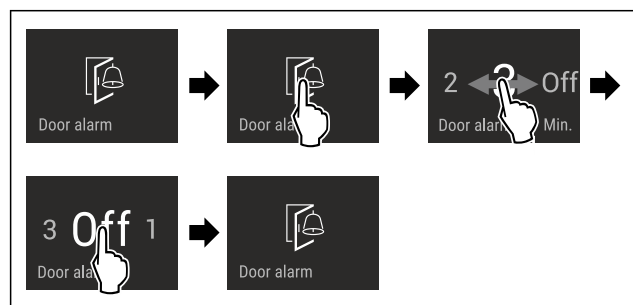


Fig. 117

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Alarmi i derës caktivizohet.

Modaliteti i demonstrimit

Modaliteti i demonstrimit është një funksion i veçantë për shitësit, që të mund të prezantojnë funksionet e pajisjes. Nëse e aktivizoni modalitetin e demonstrimit, atëherë të gjitha funksionet teknike të ftohjes çaktivizohen.

Nëse kur ndizni pajisjen shfaqet një "Demo" tek treguesi i statusit, kjo tregon se modaliteti i demonstrimit është aktivizuar më parë.

Nëse e aktivizoni modalitetin e demonstrimit dhe pastaj e çaktivizoni përsëri, pajisja rikthehet në cilësimet e fabrikës. (shihni Rikthimi në cilësimet nga fabrika)

Aktivizimi i modalitetit të demonstrimit

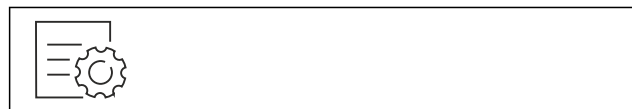


Fig. 118

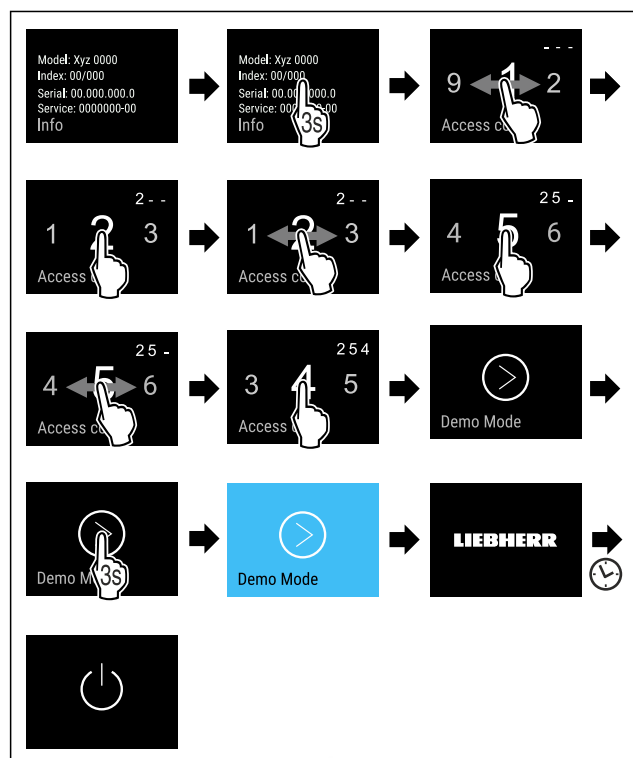


Fig. 119

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Modaliteti i demonstrimit aktivizohet.
- Pajisja është fikur.

- ▶ Ndizni pajisjen. (shihni 5.1 Ndezja e pajisjes (Vënia në punë herën e parë))
- ▶ Tek treguesi i statusit shfaqet "DEMO".

Çaktivizimi i modalitetit të demonstrimit



Fig. 120

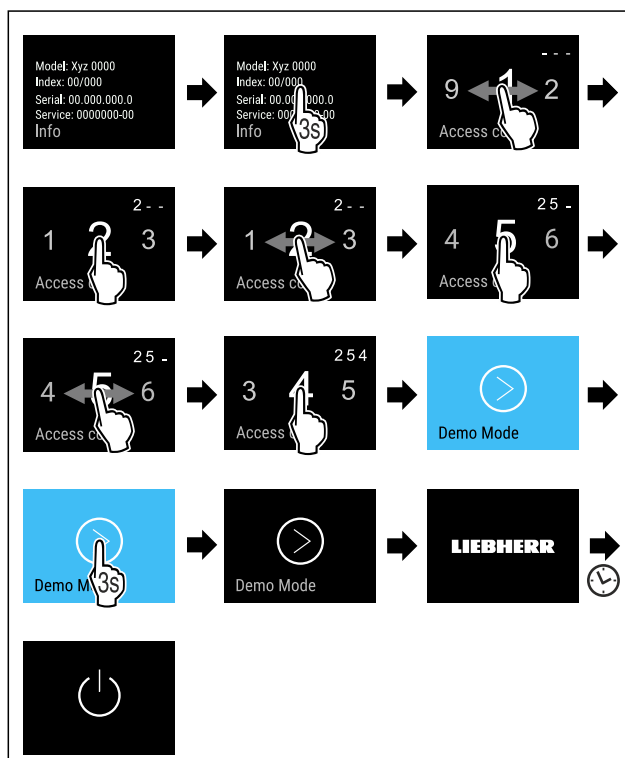


Fig. 121

- ▶ Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- ▶ Modaliteti i demonstrimit çaktivizohet.
- ▶ Pajisja është fikur.
- ▶ Ndizni pajisjen. (shihni 5.1 Ndezja e pajisjes (Vënia në punë herën e parë))
- ▶ Pajisja rikthehet në cilësimet nga fabrika.

 Rikthimi në cilësimet nga fabrika

Me këtë funksion ju i ktheni në cilësimet nga fabrika të gjitha rregullimet. Të gjitha rregullimet që keni kryer deri në atë moment, do të rikthehen në cilësimin e tyre fillestar.

Ekzekutimi i rikthimit në gjendjen fillestare

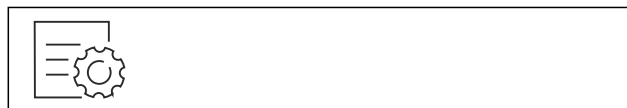


Fig. 122

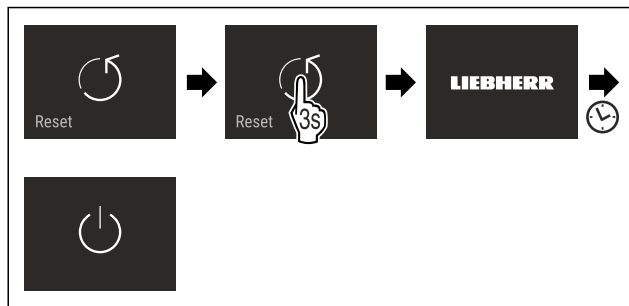


Fig. 123

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Pajisja rikthehet në gjendjen fillestare.
- Pajisja fiket.
- Rindizni pajisjen. (shihni 5.1 Ndezja e pajisjes (Vënia në punë herën e parë))

8.3 Mesazhet

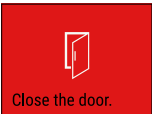
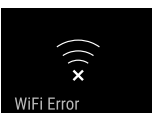
Ka dy kategori të mesazheve:

Kategoria	Kuptimi
Paralajmërim	Paralajmërimet shfaqen në rastin e alarmit të derës ose në rast problemesh në funksionim. Paralajmërimet e thjeshta mund t'i mënjanoi edhe vetë. Për problemet e rënda në funksionim duhet të kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 11.4 Shërbimi për klientin)
Kujtesë	Kujtesat kujtojnë për proceset e përgjithshme. Ju mund t'i ekzekutoni këto procese dhe kështu të mënjanoi mesazhin.

8.3.1 Përmbledhje e paralajmërimeve

Sjellja e pajisjes në rastin e paralajmërimeve:

- Paralajmërimi shfaqet në ekran në ngjyrë të kuqe.
- Tingulli i alarmit bie me një volum në rritje.
- Në disa paralajmërimet pulson edhe ndriçimi i brendshëm.

Mesazhi	Shkaku	Mënjanimi i mesazhit
 Alarmi i derës	Mesazhi shfaqet kur dera mbahet hapur shumë gjatë.	Kryeni hapat e veprimit. (shihni Alarmi i derës)
 Gabim	Mesazhi shfaqet kur ndodh një gabim në pajisje. Një pjesë e pajisjes shfaq një defekt.	Kryeni hapat e veprimit. (shihni Gabim)
 Gabim i WLAN	Mesazhi shfaqet kur pajisja nuk ka mundur të lidhet me rrjetin WLAN. (shihni Realizimi i lidhjes me WLAN herën e parë) Mesazhi shfaqet vetëm gjatë konfigurimit të parë.	Kryeni hapat e veprimit. (shihni Gabim i WLAN)

8.3.2 Mënjanimi i paralajmërimeve

Alarmi i derës

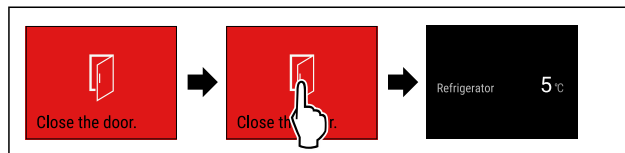


Fig. 124 Shembull ilustrues

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.

-ose-

- Mbyllni derën.

- Ekranin kapërcen tek treguesi i statusit.

Ju mund të vendoseni sesa gjatë lejohet të qëndrojnë hapur dera, derisa të bjerë alarmi i derës. (shihni Vendosja e alarmit të derës)

Gabim

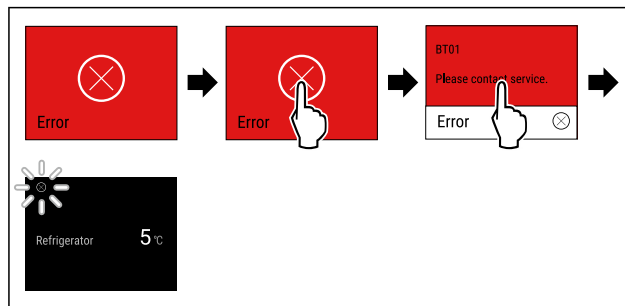


Fig. 125 Shembull ilustrues

- Prekni shkurt ekranin.
- Do të shfaqet kodi i gabimit.
- Mbani shënim kodin e gabimit.
- Prekni shkurt ekranin.
- Ekranin kapërcen tek treguesi i statusit.
- Kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 11.4 Shërbimi për klientin)

Gabim i WLAN

- Kontrolloni lidhjen me rrjetin WLAN.
- Lidhni pajisjen nga e para me rrjetin WLAN. (shihni WLAN)

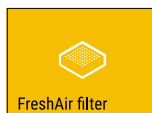
8.3.3 Përmbledhje e kujtesave

Sjellja e pajisjes në rastin e kujtesave:

- Kujtesa shfaqet në ekran në ngjyrë të verdhë.
- Bie tingulli i alarmit.
- Në disa kujtesa pulson edhe ndriçimi i brendshëm.

Ju mund të çaktivizoni kujtesat e mëposhtme (shihni Çaktivizimi i kujtesës):

- Zëvendësimi i filtrit me karbon aktiv të FreshAir

Mesazhi	Shkaku	Mënjanimi i mesazhit
 Zëvendësimi i filtrit me karbon aktiv të FreshAir	Mesazhi shfaqet kur duhet të zëvendësoni filtrin me karbon aktiv të FreshAir.	Kryeni hapat e veprimit. (shihni Zëvendësimi i filtrit me karbon aktiv të FreshAir)

8.3.4 Mënjanimi i kujtesave

Zëvendësimi i filtrit me karbon aktiv të FreshAir

Liebherr këshillon: Zëvendësoni filtrin me karbon aktiv të FreshAir çdo 6 muaj.

Shënim

Sie erhalten den FreshAir-Aktivkohlefilter im Liebherr-Hausgeräte-Shop unter go.liebherr.com/47wtc4.

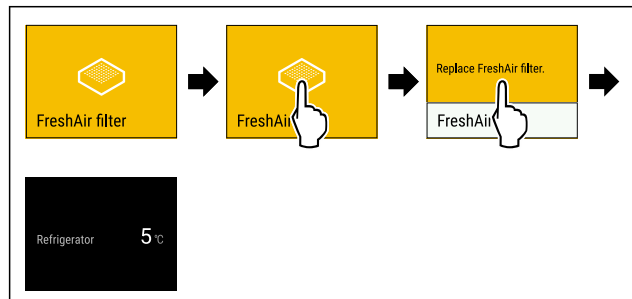


Fig. 126 Shembull ilustrues

- Prekni shkurt ekranin.
- Ekranin tregon informacionet për kujtesën.
- Prekni shkurt ekranin.
- Zëvendësoni filtrin me karbon aktiv. (shihni 10.1 Filtri me karbon aktiv i FreshAir)
- Filtri me karbon aktiv cilësi optimale të ajrit në frigorifer.
- Kujtesa shfaqet përsëri pas 6 muajsh.

Nëse nuk dëshironi që ta merrni më këtë kujtesë, atëherë mund ta çaktivizoni kujtesën. (shihni Çaktivizimi i kujtesës)

9 Pajisjet

9.1 Raftet e derës

Raftet e derës janë të përshtatshme për ruajtjen e pijeve dhe të ushqimeve. Ju mund t'i zhvendosni raftet e derës për përdorim individual dhe t'i hiqni ato për t'i pastruar. Por Liebherr këshillon që raftet e derës të përdoren në pozicionin e vendosur në derë të dërguar nga fabrika.

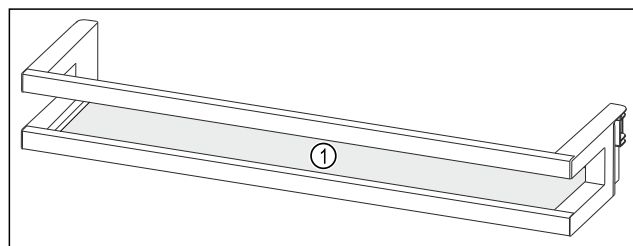


Fig. 127 Shembull ilustrues Raftet e derës

(1) Rafti mbajtës

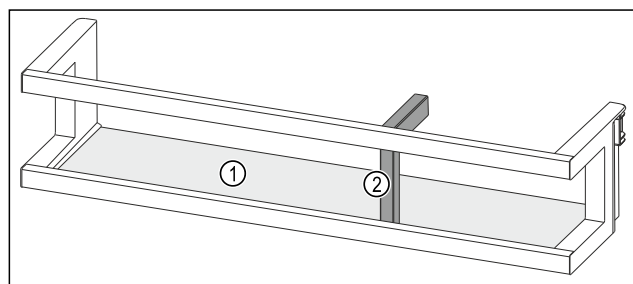


Fig. 128 Shembull ilustrues Rafti i derës me mbajtëse për shishe

(1) Rafti mbajtës

(2) Mbajtësja e shisheve

Tabela më poshtë tregon shembuj sesi mund të ruani gjërat në secilin raft të derës.

Raftet e derës	Ushqimi
Rafti i derës (shihni Fig. 127)	Gjalpë, djathë, conserva, tubeta
Rafti i derës me mbajtëse për shishe (shihni Fig. 128)	Shishe Me mbajtësen e shisheve që lëviz ju siguron shishe në raftin e derës.

9.1.1 Heqja e rafteve të derës

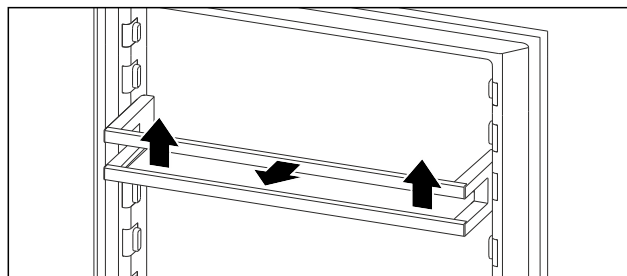


Fig. 129 Shembull ilustrues

- Shtyni raftin e derës nga poshtë për lart.
- Tërhiqni për nga përpara raftin e derës.

9.1.2 Vendosja e rafteve të derës

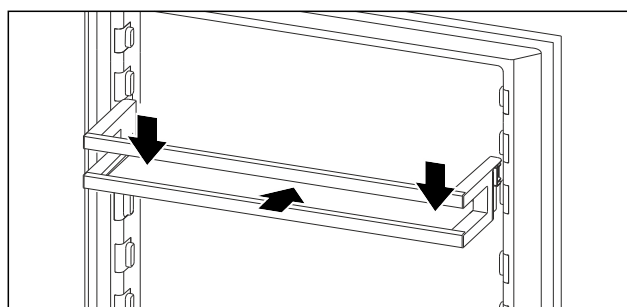


Fig. 130 Shembull ilustrues

- Shtyni brenda raftin e derës.
- Shtypni për poshtë raftin e derës.

9.2 Raftet mbajtës

Ka rafte të ndryshme mbajtës sipas llojit të pajisjes:

- raft mbajtës njëcopësh
- raft mbajtës i ndashëm
- Rafti mbajtës mbi koshin EasyFresh

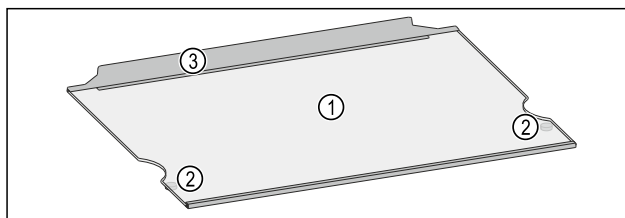


Fig. 131 Shembull ilustrues i raftit mbajtës me buzë ndaluese

(1) Rafti mbajtës

(3) Buzë ndaluese

(2) Ndaluese sigurie

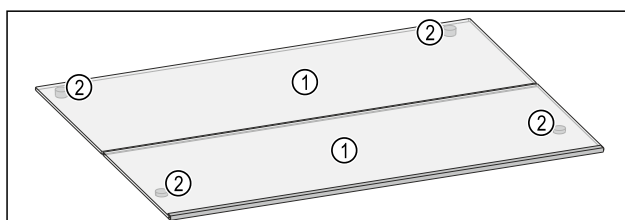


Fig. 132 Shembull ilustrues i raftit të ndashëm mbajtës
(1) Rafti mbajtës (2) Ndaluese sigurie

9.2.1 Përdorimi i rafteve mbajtës

Ju mund t'i zhvendosni raftet mbajtës në lartësi, ose t'i nxirrni plotësisht apo për t'i pastruar.

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Raftet mbajtës janë bosh.

Heqja e raftit mbajtës

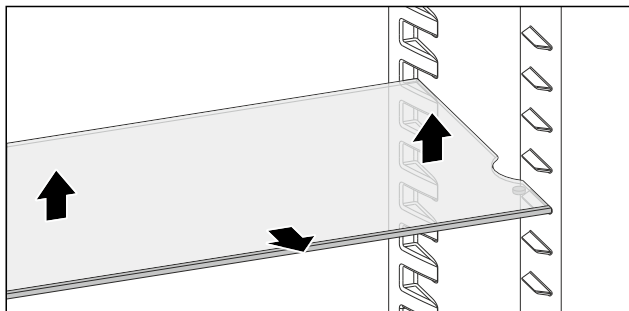


Fig. 133

- Ngrini raftet mbajtës.
- Nxirrni nga përpara raftin mbajtës.

-ose-

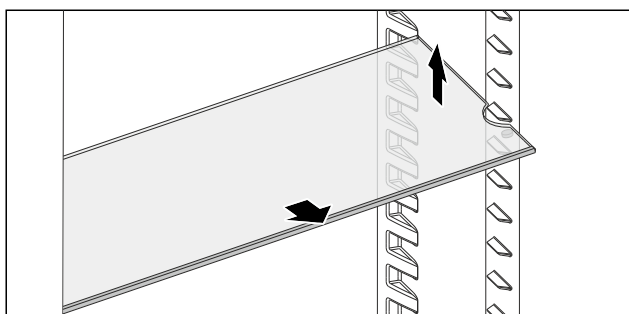


Fig. 134

- Heqja e thjeshtë: Vendoseni pjerrtas raftin mbajtës dhe nxirrreni nga përpara.
- Raftet mbajtës janë hequr.
- Ju mund t'i vendosni raftet mbajtës në një lartësi tjetër.

Vendosja e rafteve mbajtës

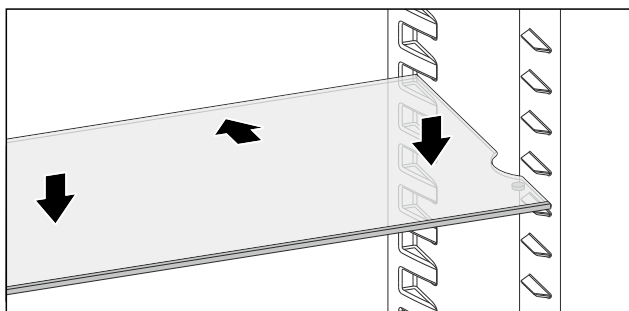


Fig. 135

- Kur ndalueset e sigurisë janë me drejtim poshtë:
- Shtyjeni brenda raftin mbajtës deri në fund.
- Uleni poshtë raftin mbajtës.

-ose-

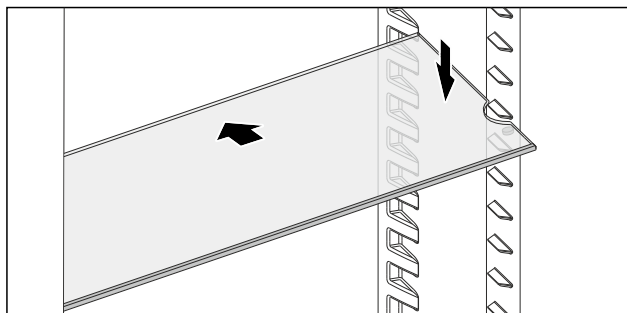


Fig. 136

- Futeni pjerrtas raftin mbajtës dhe uleni poshtë.
- Ndalueset e sigurisë ndodhen prapa raftit mbajtës të përparmë.

9.2.2 Përdorimi i rafteve të ndashëm mbajtës

Ju mund t'i shtyni së bashku raftet e ndashëm mbajtës në pozicionin e dhënë nga fabrika, t'i zhvendosni në lartësi ose t'i hiqni për t'i pastruar.

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Raftet mbajtës janë bosh.

Shtyrja bashkë e rafteve të ndashëm mbajtës

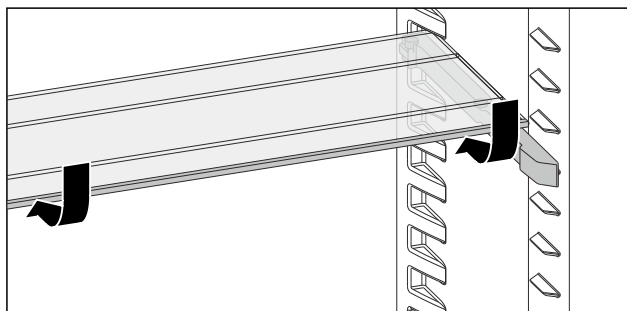


Fig. 137

- Shtyjeni poshtë raftin mbajtës sipas figurës.
- Rafti i ndashëm mbajtës janë shtyrë bashkë.
- Ka hapësirë për ushqime më të larta në raftin mbajtës të vendosur poshtë.

Përdorimi i dy rafteve të ndashëm mbajtës

- Kapni me një dorë raftin mbajtës poshtë dhe tërhiqeni përpara.
- Profilin dekorativ qëndron përpara.
- Ndalueset e sigurisë janë të drejtuara për poshtë.

Zhvendosja e rafteve të ndashëm mbajtës në lartësi

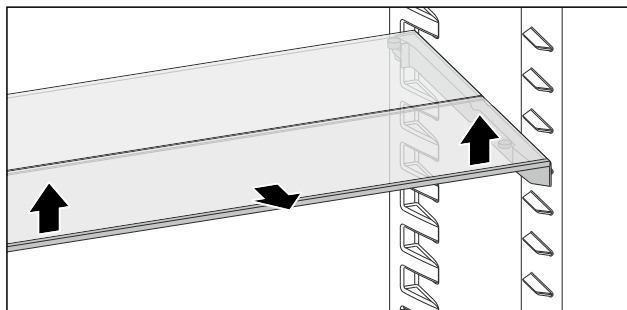


Fig. 138

- Ngrini nga përpara raftin e përparmë mbajtës.
- Nxirrni nga përpara raftin e përparmë mbajtës.

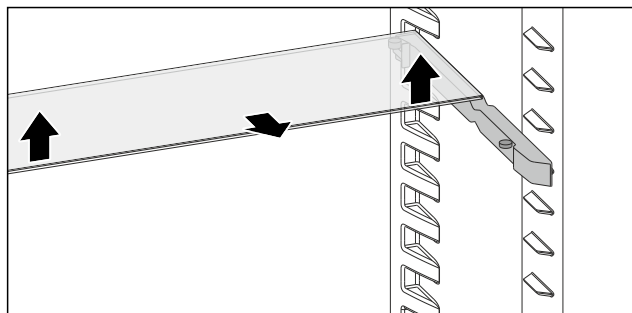


Fig. 139

- Ndiqni hapat e procesit edhe për raftin e pasmë mbajtës.

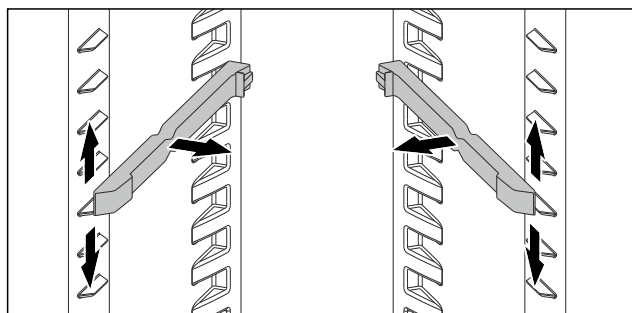


Fig. 140

- Nxirrni jashtë shinat e vendosjes.
- Vendosini raftet mbajtës në lartësinë e dëshiruar.

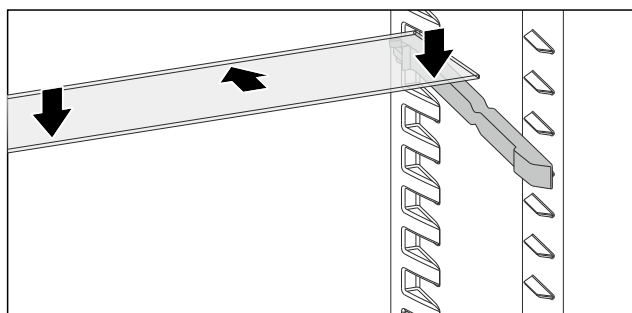


Fig. 141

- Shtyjeni raftin mbajtës brenda deri në fund, me ndaluesen e lartë të sigurisë.
- Uleni poshtë raftin mbajtës.
- Ndalueset e sigurisë ndodhen prapa raftit mbajtës të pasmë.

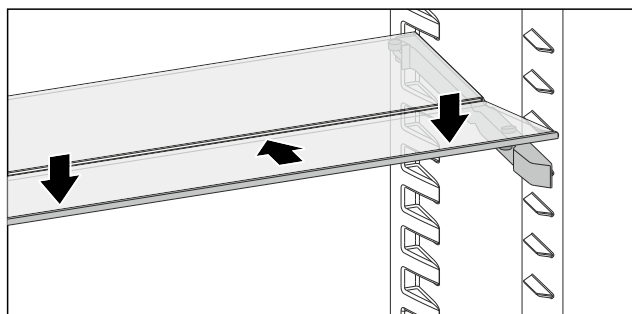


Fig. 142

- Ndiqni hapat e procesit edhe për raftin e përparmë mbajtës.

Heqja e rafteve të ndashëm mbajtës

Raftet e ndashëm mbajtës hiqini siç i zhvendosni raftet mbajtës. (shihni Zhvendosja e rafteve të ndashëm mbajtës në lartësi)

9.3 Sirtarët

Ju mund t'i hiqni sirtarët për t'i pastruar ata.

Heqja dhe vendosja e sirtarëve ndryshon sipas sistemit të tërheqjes. Pajisja juaj mund të ketë sisteme të ndryshme me tërheqje/zgjatje.

Shënim

Konsumi i energjisë rritet dhe performanca e ftohjes zvogëlohet kur qarkullimi i ajrit nuk mjafton.

- Mbani gjithmonë të lira kanalet e ajrit të ventilatorit brenda në faqen e pasme.

9.3.1 Sirtari mbi bazamentin e pajisjes ose mbi pllakën e xhamit

Sirtari lëviz direkt mbi bazamentin e pajisjes ose mbi një pllakë xhami. Këtu nuk ka asnjë shinë.

Nëse ju e hiqni sirtarin, ju mund t'i përdorni pllakat e xhamit poshtë tij si rafte mbajtës.

Heqja e sirtarit

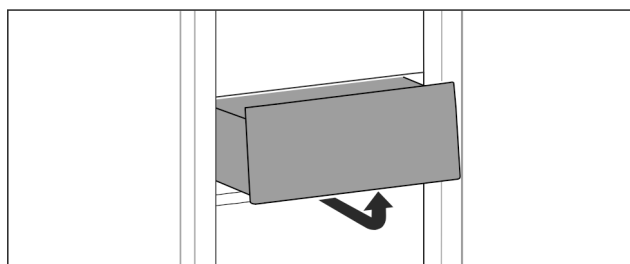


Fig. 143

- Hiqni sirtarin siç tregohet në figurë.

Vendosja e sirtarit

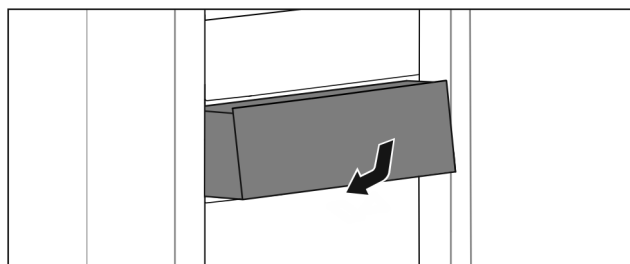


Fig. 144

- Vendosni në vend sirtarin siç tregohet në figurë.

Kapaku i ndarjes kujdeset për lagështinë e vazhdueshme të pranishme të ajrit.

Kapaku i ndarjes ndodhet direkt mbi sirtar dhe mund të mbulohet nga raftet mbajtëse ose nga sirtarë të tjerë shtesë.

9.4.1 Ulja e lagështisë së ajrit në sirtar

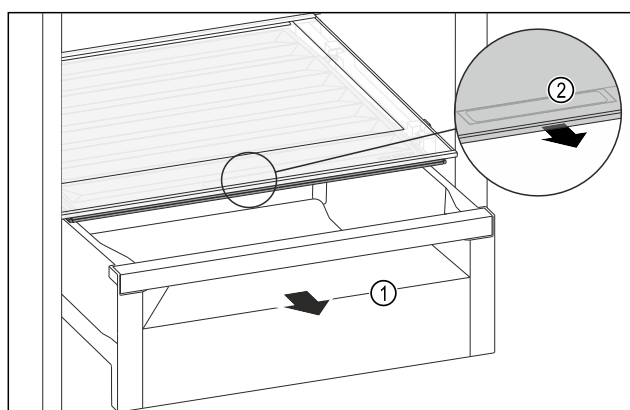


Fig. 145

- Tërhiqni jashtë sirtarin Fig. 145 (1).

Pajisjet

- Kapni dorezën e futur Fig. 145 (2) në kapakun e ndarjes dhe në të njëjtën kohë tërhiqni përpara kapakun e ndarjes.
- Kur sirtari është i mbyllur, midis kapakut të ndarjes dhe sirtarit ka një hapësirë të vogël.

9.4.2 Rritja e lagështisë së ajrit në sirtar

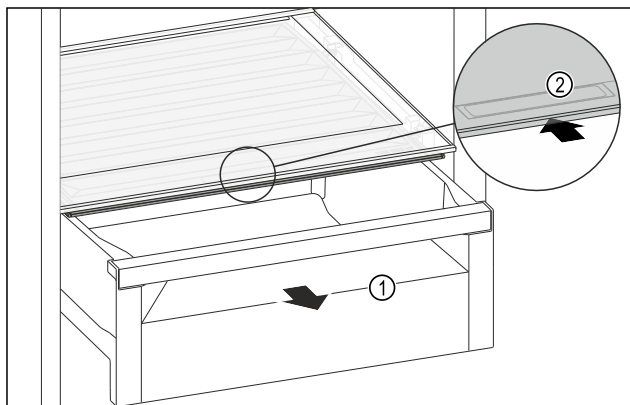


Fig. 146

- Tërhiqni jashtë sirtarin Fig. 146 (1).
- Kapni dorezën e futur Fig. 146 (2) në kapakun e ndarjes dhe në të njëjtën kohë shtyni për prapa kapakun e ndarjes.
- Kur sirtari është i mbyllur, kapaku i ndarjes mbyllet në mënyrë hermetike me sirtarin.

9.5 Kutia e ruajtjes së gjalpfit

9.5.1 Hapja / mbyllja e kutisë së gjalpfit

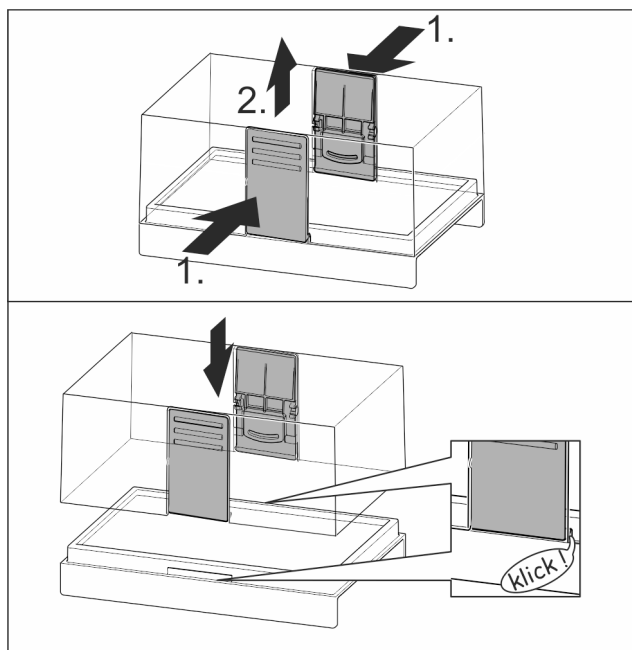


Fig. 147

9.5.2 Zbërthimi i kutisë së gjalpfit

Kutia e gjalpfit mund të zbërthehet për ta pastruar.

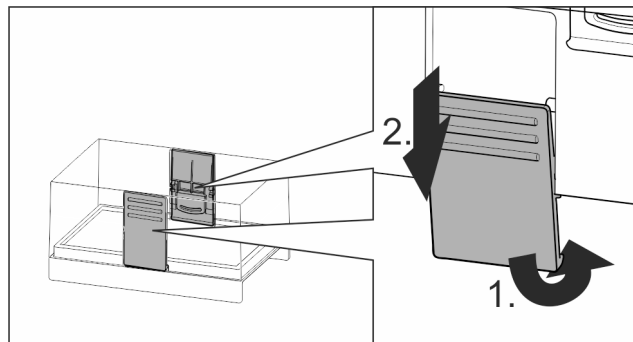


Fig. 148

- Zbërtheni kutinë e gjalpfit.

9.6 Rafti për vezët

Rafti për vezët është me tërheqje dhe mund të kthehet. Të dyja pjesët e raftit për vezët mund të përdoren për të identifikuar ndryshimet midis vezëve, si p.sh. data e blerjes.

9.6.1 Përdorimi i raftit për vezët

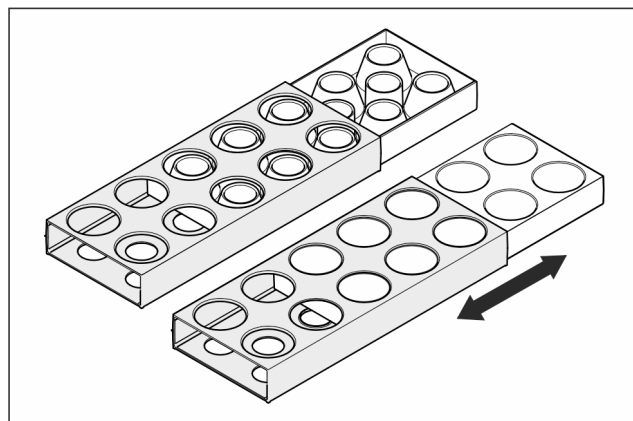


Fig. 149

- Ana e sipërme: Ruani vezët e pulës.
- Ana e poshtme: Ruani vezët e shkurtës.

9.7 Mbajtësja e shisheve

9.7.1 Përdorimi i mbajtëses së shisheve

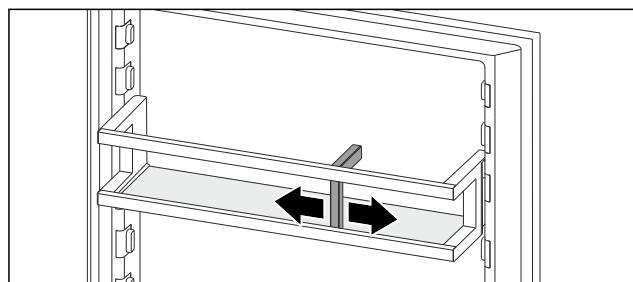


Fig. 150

- Shtyni mbajtësen e shisheve te shishet.
- Shishet nuk përmbysen.

9.8 FlexCube

FlexCube ka vrima me madhësi të ndryshme, kështu që objektet e vogla si tubetat, gotat e hapura të kosit apo vezët e fazanit të mund të ruhen këtu. FlexCube përputhet, për shembull, në të gjitha raftet e derës Liebherr. Nëse nevojitet, pranë njëra-tjetrës mund të vendosen edhe disa FlexCube.

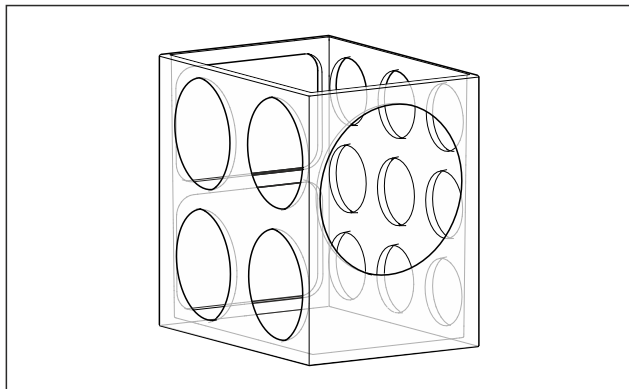


Fig. 151 Shembull ilustrues

Shënim

Sie erhalten dieses Zubehör im Liebherr-Hausgeräte-Shop unter go.liebherr.com/47wtc4.

9.8.1 Përdorimi i FlexCube

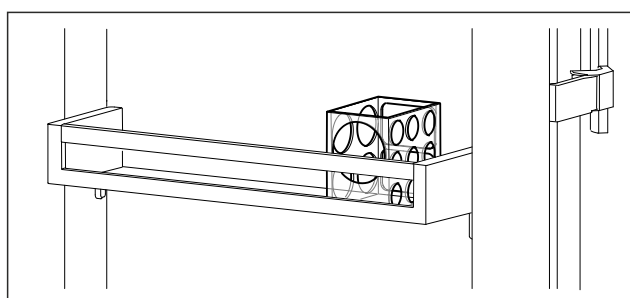


Fig. 152 Shembull ilustrues

- Vendosni FlexCube në raftin e derës.

-ose-

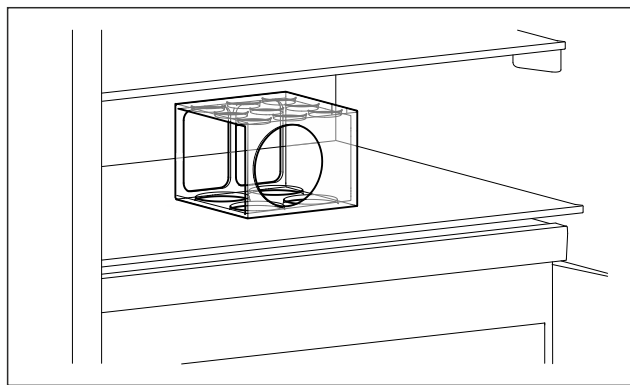


Fig. 153 Shembull ilustrues

- Vendosni FlexCube mbi raftin mbajtës.
- Sistemi gjërat e vogla për ruajtje brenda FlexCube.

10 Mirëmbajtja

10.1 Filtri me karbon aktiv i FreshAir

Filtri me karbon aktiv i FreshAir ndodhet në ndarjen mbi ventilatorin.

Ai siguron cilësi optimale të ajrit.

- Ndërroni filtrin me karbon aktiv çdo 6 muaj.
Kur opsioni Kujtesa është i aktivizuar, në ekran shfaqet një mesazh për ndërrimin e filtrit.
- Filtri me karbon aktiv mund të hidhet në mbeturinat normale të shtëpisë.

Shënim

Filtrin me karbon aktiv FreshAir mund ta blini në dyqanin Liebherr-Hausgeräte në adresën e internetit go.liebherr.com/47wtc4.

10.1.1 Heqja e filtrit me karbon aktiv të FreshAir

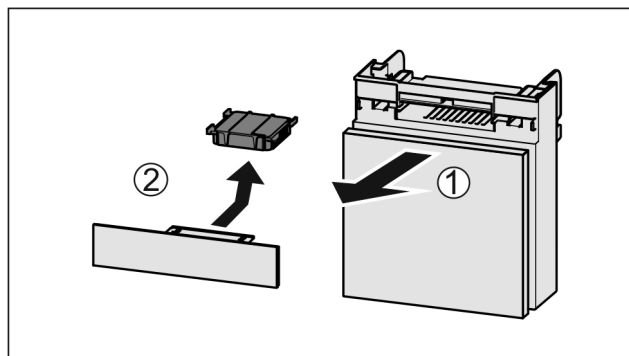


Fig. 154

- Tërhiqni kutinë nga përpara Fig. 154 (1).
- Hiqni filtrin me karbon aktiv Fig. 154 (2).

10.1.2 Vendosja e filtrit me karbon aktiv të FreshAir

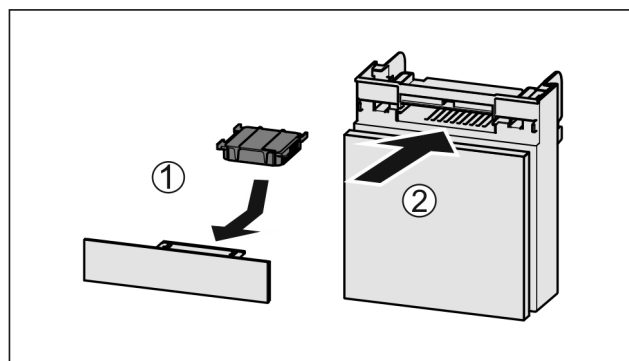


Fig. 155

- Vendosni filtrin me karbon aktiv siç tregohet në figurë Fig. 155 (1).
- Filtri me karbon aktiv mbërthehet në vend.
Kur filtri me karbon aktiv tregon për poshtë:
- Futni kutinë në vend Fig. 155 (2).
- Tani filtri me karbon aktiv është gati për përdorim.

10.2 Heqja / vendosja e mbajtëses së shisheve

10.2.1 Heqja e mbajtëses së shisheve

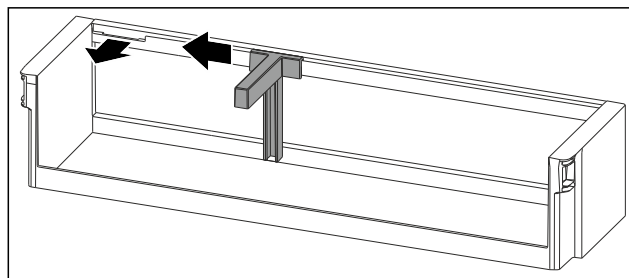


Fig. 156

- Shtyni mbajtësen e shisheve anash deri te foleja.
- Hiqni nga përpara mbajtësen e shisheve.

10.2.2 Vendosja e mbajtëses së shisheve

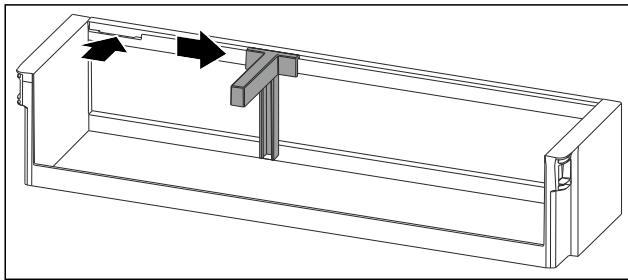


Fig. 157

- ▶ Vendosni mbajtësen e shisheve te foleja.
- ▶ Shtyni anash mbajtësen e shisheve në pozicionin që dëshironi.

10.3 Çmontimi / montimi i sistemit me tërheqje

10.3.1 Shënime për zbërthimin

Ju mund t'i zbërtheni disa sisteme me tërheqje për t'i pastruar. Pajisja juaj mund të ketë sisteme të ndryshme me tërheqje/zgjatje.

Sistemet më tërheqje në vijim janë të çmontueshëm ose jo të çmontueshëm:

Sistemi me tërheqje	i çmontueshëm / jo i çmontueshëm
Sirtari mbi bazamentin e pajisjes ose mbi pllakën e xhamit	jo i çmontueshëm

Ju mund ta hiqni kapakun e ndarjes për ta pastruar.

10.4.1 Heqja e kapakut të ndarjes

Sigurohuni që janë përbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Rafti mbajtës direkt mbi sirtar është hequr. (shihni 9.2 Raftet mbajtës)
- ☐ Sirtari direkt nën kapakun e ndarjes është hequr. (shihni 9.3 Sirtarët)

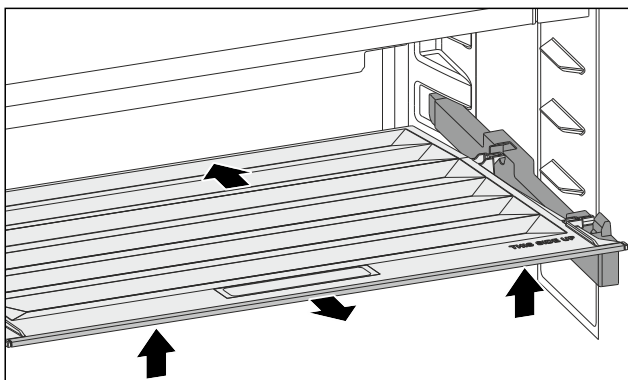


Fig. 158

- ▶ Shtyni për prapa kapakun e ndarjes.
- ▶ Ngrini nga përpara kapakun e ndarjes.
- ▶ Nxirrni jashtë pjerrtas përpara kapakun e ndarjes duke e ngritur lart.

10.4.2 Vendosja e kapakut të ndarjes

Kur shkrimi THIS SIDE UP ndodhet lart:

- ▶ Vendosni pjesët mbajtëse të pasme në vrimat përkatëse të pasme.
- ▶ Shtyni për prapa kapakun e ndarjes.
- ▶ Ulni poshtë përpara kapakun e ndarjes dhe futni në vrimat përkatëse pjesët mbajtëse të përparme.

- ▶ Çojeni kapakun e ndarjes në pozicionin që dëshironi.

10.5 Shkrirja e pajisjes



PARALAJMËRIM

Shkrirja e papërshtatshme e pajisjes!
Lëndime dhe dëmtime.

- ▶ Për të shpejtuar procesin e shkrirjes mos përdorni asnjë pajisje tjetër mekanike ose ndonjë mënyrë tjetër përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- ▶ Mos përdorni asnjë pajisje ngrohëse elektrike ose pajisje pastrimi me avull, flakë të zbuluara ose spërkatës për shkrirje.
- ▶ Mos e hiqni akullin me objekte të mprehta.

Shkrirja kryhet automatikisht. Uji i shkrirjes rrjedh jashtë nëpërmjet vrimës së shkarkimit dhe avullon.

Pikat e ujit në faqen e pasme ose edhe një shtresë e hollë bore ose akulli kushtëzohen nga funksionimi dhe janë plotësisht normale. Këto nuk duhen hequr.

- ▶ Pastroni rregullisht vrimën e shkarkimit (shihni 10.6 Pastrimi i pajisjes).

10.6 Pastrimi i pajisjes

10.6.1 Parapërgatitja



PARALAJMËRIM

Rrezik nga goditja elektrike!

- ▶ Hiqni spinën e frigoriferit ose ndërpriti furnizimin me energji elektrike.



PARALAJMËRIM

Rrezik diegieje!

- ▶ Mos dëmtoni qarkun e ftohjes.

- ▶ Zbrazni pajisjen.
- ▶ Hiqni spinën elektrike.

-ose-

- ▶ Aktivizoni CleaningMode. (shihni CleaningMode)

10.6.2 Pastrimi i hapësirës së brendshme

KUJDES

Pastrimi i gabuar!

Dëmtime në pajisje.

- ▶ Përdorni vetëm peceta pastrimi të buta dhe pastrues të përgjithshëm me vlerë pH neutrale.
- ▶ Mos përdorni sfungjer gërryes ose gërrishtës ose lesh teli metalik.
- ▶ Mos përdorni asnjë mjet pastrimi të mprehtë, gërryes, që përmban rërë, klorur ose acid.

- ▶ Sipërfaqet plastike: pastrojini me dorë me një pecetë të butë e të pastër, me ujë të vakët dhe pak detergjent enësh.
- ▶ Sipërfaqet metalike: pastrojini me dorë me një pecetë të butë e të pastër, me ujë të vakët dhe pak detergjent enësh.
- ▶ Vrima e shkarkimit: hiqni papastërtitë e grumbulluara me një mjet ndihmës të hollë, p.sh. me kunj për veshët.

10.6.3 Pastrimi i pjesëve

KUJDES

Pastrimi i gabuar!

Dëmtime në pajisje.

- Përdorni vetëm peceta pastrimi të buta dhe pastrues të përgjithshëm me vlerë pH neutrale.
- Mos përdorni sfungjer gërryes ose gërrishtës ose lesh teli metalik.
- Mos përdorni asnjë mjet pastrimi të mprehtë, gërryes, që përmban rërë, klorur ose acid.

Pastrimi me një pecetë të butë e të pastër, ujë të vakët dhe pak detergjent:

- Raftet e derës
- Rafti mbajtës
- Rafti mbajtës me ndarje
- Sirtari

Pastrimi në larëse enësh deri në 60 °C:

- Mbajtësja e shisheve
- Rafti mbajtës me ndarje me pjesë mbajtëse
- Rafti për vezët
- Kutia e ruajtjes së gjalpës
- FlexCube
- Zbërthimi i pjesëve: shihni kapitullin përkatës.
- Pastroni pjesët.

10.6.4 Pas pastrimit

- Thani pajisjen dhe pjesët përshtatëse duke i fërkuar.
- Lidhni pajisjen dhe ndizeni.
- Kur temperatura të jetë mjaftueshëm e ftohtë:
- Futni ushqimet.
- Përsëritni pastrimin rregullisht.

11 Ndihma për klientin

11.1 Të dhënat teknike

Diapazoni i temperaturave	
Ftohja	2 °C deri në 9 °C

Ndriçimi	
Klasa e efikasitetit të energjisë ¹	Burimi i dritës
Ky produkt përmban një ose më shumë burime drite të klasës së efikasitetit të energjisë "G".	LED

¹ Pajisja mund të ketë burime drite me klasa të ndryshme të efikasitetit të energjisë. Këtu jepet klasa e efikasitetit të energjisë më të ulët të energjisë.

Për pajisjet me lidhje Wi-Fi:

Të dhënat e frekuencave	
Brezi i frekuencave	2,4 GHz
Fuqia maksimale e rrezatuar	< 100 mW
Qëllimi i përdorimit i pajisjes me radiovalë	Lidhja në rrjetin lokal Wi-Fi për komunikimin e të dhënave

11.2 Zhurmat gjatë punës

Pajisja shkakton nivele të ndryshme zhurme gjatë funksionimit të saj.

- Në **performancë të ulët ftohjeje** pajisja punon duke kursyer energji, por punon më gjatë. Niveli i zhurmës është më i ulët.
- Në **kapacitet të lartë freskimi** ushqimet ftohen më shpejt. Niveli i zhurmës është më i lartë.

Shembuj:

- funksionet e aktivizuara (shihni 8.2 Funksionet e pajisjes)
- ventilatori që punon
- ushqimi i vendosur i freskët
- temperatura e lartë e ambientit
- dera e mbajtur hapur gjatë

Zhurma	Shkaku i mundshëm	Lloji i zhurmës
Zhurmë qarkullimi dhe gurgullime	Agjenti ftohës qarkullon në qarkun e ftohjes.	Zhurmë pune normale
Fërshëllimë dhe shfryrje	Agjenti ftohës injektohet në qarkun e ftohjes.	Zhurmë pune normale
Gumëzhimë	Pajisja është duke ftohur. Niveli i zhurmës varet nga performanca e ftohjes.	Zhurmë pune normale
Zhurma gëlltitjeje	Dera me amortizator mbylljeje hapet dhe mbyllet.	Zhurmë pune normale
Zukatje dhe fëshfërimë	Ventilatori është duke punuar.	Zhurmë funksionimi normale
Klikim	Komponentët ndizen dhe fikën.	Zhurmë veprimi normale
Kërcitje ose zukumë	Valvulat ose ventilet janë aktive.	Zhurmë veprimi normale

Zhurma	Shkaku i mundshëm	Lloji i zhurmës	Mënyrimi
Dridhje	Instalimi i papërshtatshëm	Zhurmë gabimi	Kontrolloni instalimin. Niveloni pajisjen.
Kërcitje	Pajisjet, Objektet në brendësi të pajisjes	Zhurmë gabimi	Fiksioni pjesët e pajisjeve. Lini distancë midis objekteve brenda.

11.3 Defektet teknike

Pajisja juaj është projektuar dhe prodhuar në mënyrë të tillë që të garantohet siguria e funksionimit dhe jetëgjatësia e madhe. Por megjithatë kur gjatë përdorimit shfaqet një problem, verifikoni nëse problemi është shkaktuar si rezultat i një gabimi në përdorim. Në këtë rast, duhet të merrni

Ndihma për klientin

në konsideratë kostot e riparimit, edhe gjatë periudhës së garancisë.

Problemet që jepen në vijim mund t'i eliminoni vetë.

11.3.1 Funksioni i pajisjes

Gabimi	Shkaku	Zgjidhja
Pajisja nuk punon.	→ Pajisja nuk është e ndezur.	► Ndizni pajisjen.
	→ Spina nuk është futur saktë në prizën elektrike.	► Kontrolloni spinën.
	→ Siguresa në prizën elektrike nuk është në rregull.	► Kontrolloni siguresën.
	→ Shkëputje e energjisë elektrike	► Mbani të mbyllur pajisjen.
	→ Fisha e frigoriferit nuk është futur mirë në pajisje.	► Kontrolloni fishën e frigoriferit.
Temperatura nuk është mjaftueshëm e ftohtë.	→ Dera e pajisjes nuk është e mbyllur siç duhet.	► Mbyllni derën e pajisjes.
	→ Qarkullimi i ajrit dhe ajrimi nuk është i mjaftueshëm.	► Mbani të lirë dhe pastroni rrjetën e ajrimit.
	→ Temperatura e ambientit është shumë e lartë.	► Zgjidhja e problemit: (shihni 1.8 Klasat e klimës)
	→ Pajisja është hapur shumë shpesh ose për kohë të gjatë.	► Pritni për të parë nëse temperatura e kërkuar do të rivendoset vetvetiu. Nëse jo, kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 11.4 Shërbimi për klientin)
	→ Temperatura është vendosur gabim.	► Vendosni temperaturë më të ftohtë dhe kontrolloni pas 24 orësh.
	→ Pajisja ndodhet shumë pranë një burimi nxehtësie (sobë, kalorifer etj.).	► Ndryshoni vendin e pajisjes ose të burimit të nxehtësisë.
	→ Pajisja nuk është instaluar saktë brenda në dollap.	► Kontrolloni nëse pajisja është instaluar në rregull dhe që dera mbyllet si duhet.
Guarnicioni i derës është me defekt ose duhet ndërruar për arsye të tjera.	→ Guarnicioni i derës është i ndërrueshëm. Ai mund të ndërrohet pa vegla pune shtesë.	► Kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 11.4 Shërbimi për klientin)
Pajisja ka zënë akull ose formohet ujë nga kondensimi.	→ Guarnicioni i derës mund të ketë dalë nga kanali.	► Kontrolloni futjen e duhur të guarnicionit të derës në kanal.

11.3.2 Pajisjet

Gabimi	Shkaku	Zgjidhja
Ndriçimi i brendshëm nuk ndizet.	→ Pajisja nuk është e ndezur.	► Ndizni pajisjen.
	→ Dera është mbajtur hapur më gjatë se 15 minuta.	► Ndriçimi i brendshëm fiket automatikisht pas 15 minutash kur dera e pajisjes është e hapur.
	→ Ndriçimi LED ka defekt ose kapaku i tij është dëmtuar.	► Kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 11.4 Shërbimi për klientin)

11.4 Shërbimi për klientin

Fillimisht provoni nëse mund ta eliminoni vetë defektin (shihni 11 Ndihma për klientin). Nëse nuk ia dilni dot, kontaktoni me shërbimin për klientin.

Adresën e gjeni në broshurën bashkëlidhur „Shërbimi i Liebherr“ ose në faqen e internetit home.liebherr.com/service.



PARALAJMËRIM

Riparim jo profesional!
Lëndime.

- ▶ Riparimet dhe ndërhyrjet në pajisje dhe në kordonin e lidhjes elektrike, të cilat nuk përmenden në mënyrë specifike (shihni 10 Mirëmbajtja), duhen kryer vetëm nga kujdesi për klientin.
- ▶ Ndërroni kordonin e dëmtuar të lidhjes elektrike vetëm te prodhuesi ose nga shërbimi i tij për klientin ose te një person me kualifikim të ngjashëm.
- ▶ Në pajisjet me spinë frigoriferi, ndërrimi lejohet të bëhet nga klienti.

11.4.1 Kontakti me shërbimin për klientin

Sigurohuni që keni gati informacionet e mëposhtme të pajisjes:

- ☐ Emërtimi i pajisjes (modeli dhe indeksi)
- ☐ Nr. i shërbimit (Shërbimi)
- ☐ Numri i serisë (S-Nr.)
- ▶ Hapni informacionet e pajisjes nëpërmjet ekranit. (shihni Informacioni i pajisjes)
- ose-
- ▶ Merrni informacionet e pajisjes nga etiketa e parametrave. (shihni 11.5 Etiketa e parametrave)
- ▶ Mbani shënim informacionet e pajisjes.
- ▶ Njoftoni shërbimin për klientin: Komunikojini defektin dhe informacionet e pajisjes.
- ▶ Kjo bën të mundur një shërbim të shpejtë dhe të fokusuar.
- ▶ Ndiqni instruksionet e tjera të shërbimit për klientin.

11.5 Etiketa e parametrave

Etiketa e parametrave ndodhet poshtë në anën e brendshme të pajisjes.

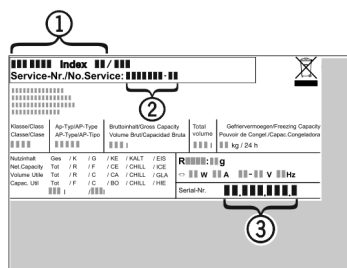


Fig. 159

- (1) Emërtimi i pajisjes
- (2) Nr. i shërbimit
- (3) Numri i serisë
- ▶ Lexoni informacionet e etiketës së parametrave.

12 Nxjerrja jashtë pune

- ▶ Zbrazni pajisjen.
- ▶ Fikni pajisjen. (shihni Fikja dhe ndezja e pajisjes)
- ▶ Hiqni spinën elektrike nga priza elektrike.
- ▶ Nëse nevojitet, hiqni fishën e frigoriferit: Nxirrni fishën e frigoriferit nga priza në pajisje dhe njëkohësisht lëvizni majtas dhe djathtas.
- ▶ Pastroni pajisjen. (shihni 10.6 Pastrimi i pajisjes)
- ▶ Lëreni derën hapur që të mos krijohen erëra të këqija.

13 Hedhja

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Kuptimi i simboleve në pajisje është i njohur.
- ☐ Udhëzimet për mënjanimin janë të njohura. (shihni 1.6 Udhëzime për hedhjen)

13.1 Përgatitja e pajisjes për mënjanimin

- ▶ Nxirreni pajisjen jashtë pune. (shihni 12 Nxjerrja jashtë pune)

13.2 Hedhja e pajisjes në mënyrë ekologjike



PARALAJMËRIM

Rrezik diegieje nga gazi ftohës dhe vaji që del jashtë! Gazi ftohës i pajisjes është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Vaji që përmban pajisja është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Gazi ftohës dhe vaji që rrjedh jashtë mund të marrë flakë në rast përqendrimit të lartë përkatës dhe në kontakt me një burim nxehësie të jashtëm.

- ▶ Mos dëmtoni tubacionet e qarkut të gazit ftohës dhe kompresorin.
- ▶ Ndiqni udhëzimet për transportin e pajisjes. (shihni 3.5 Transportimi i pajisjes)
- ▶ Transportoni pajisjen pa e dëmtuar atë.
- ▶ Hidheni pajisjen sipas udhëzimeve.



home.liebherr.com/fridge-manuals

SQ Frigorifer ftohës nën banak
Manuali origjinal i përdorimit

Data e botimit: 20260812

Indeksi i nr. të
artikullit: 7083979-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland